

# Quick Start Guide

EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL



## EUROPOWER PMP500

500-Watt 12-Channel Powered Mixer with Klark Teknik Multi-FX Processor, Compressors, FBQ Feedback Detection System and Wireless Option

EN

**EN Important Safety Instructions**

Terminals marked with this symbol carry electrical current of sufficient magnitude to constitute risk of electric shock.

Use only high-quality professional speaker cables with ¼" TS or twist-locking plugs pre-installed. All other installation or modification should be performed only by qualified personnel.



This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure - voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.



This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.



**Caution**  
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.



**Caution**  
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.



**Caution**  
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.

1. Read these instructions.
2. Keep these instructions.
3. Heed all warnings.
4. Follow all instructions.
5. Do not use this apparatus near water.
6. Clean only with dry cloth.
7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.



12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid

injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.



17. Correct disposal of this product: This symbol indicates that this product must not be disposed of with household waste, according to the WEEE Directive (2012/19/EU) and your national law. This product should be taken to a collection center licensed for

the recycling of waste electrical and electronic equipment (EEE). The mishandling of this type of waste could have a possible negative impact on the environment and human health due to potentially hazardous substances that are generally associated with EEE. At the same time, your cooperation in the correct disposal of this product will contribute to the efficient use of natural resources.

For more information about where you can take your waste equipment for recycling, please contact your local city office, or your household waste collection service.

18. Do not install in a confined space, such as a book case or similar unit.

19. Do not place naked flame sources, such as lighted candles, on the apparatus.

20. Please keep the environmental aspects of battery disposal in mind. Batteries must be disposed of at a battery collection point.

21. This apparatus may be used in tropical and moderate climates up to 45°C.

**LEGAL DISCLAIMER**

Music Tribe accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph, or statement contained herein. Technical specifications, appearances and other information are subject to change without notice. All trademarks are the property of their respective owners. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones and Coolaudio are trademarks or registered trademarks of Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 All rights reserved.

**LIMITED WARRANTY**

For the applicable warranty terms and conditions and additional information regarding Music Tribe's Limited Warranty, please see complete details online at [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**ES Instrucciones de seguridad**

Las terminales marcadas con este símbolo transportan corriente eléctrica de magnitud suficiente como para constituir un riesgo de descarga eléctrica. Utilice solo cables de altavoz profesionales y de alta calidad con conectores TS de 6,3 mm o de bayoneta prefijados. Cualquier otra instalación o modificación debe ser realizada únicamente por un técnico cualificado.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte de la presencia de voltaje peligroso sin aislar dentro de la caja; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.



Este símbolo, siempre que aparece, le advierte sobre instrucciones operativas y de mantenimiento que aparecen en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.



**Atención**  
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). No hay piezas en el interior del equipo que puedan ser reparadas por el usuario. Si es necesario, póngase en contacto con personal cualificado.



**Atención**  
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia, humedad o alguna otra fuente que pueda salpicar o derramar algún líquido sobre el aparato. No coloque ningún tipo de recipiente para líquidos sobre el aparato.



**Atención**  
Las instrucciones de servicio deben llevarlas a cabo exclusivamente personal cualificado. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones que no se encuentren descritas en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.
2. Conserve estas instrucciones.
3. Preste atención a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua.
6. Limpie este aparato con un paño seco.
7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, acumuladores de calor, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o deshabilite nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de alimentación de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos polos, uno de los cuales tiene un contacto más ancho que el otro. Una clavija con puesta a tierra dispone de tres contactos: dos polos y la puesta a tierra. El contacto ancho y el tercer contacto, respectivamente, son los que garantizan una mayor seguridad. Si el enchufe suministrado con el equipo no concuerda con la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.

10. Coloque el cable de suministro de energía de manera que no pueda ser pisado y que esté protegido de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de suministro de energía esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.



12. Use únicamente la carretilla, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Al transportar el equipo, tenga cuidado para evitar daños y caídas al tropezar con algún obstáculo.

13. Desenchufe el equipo durante tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Confíe las reparaciones únicamente a servicios técnicos cualificados. La unidad requiere mantenimiento siempre que haya sufrido algún daño, si el cable de suministro de energía o el enchufe presentaran daños, se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Al conectar la unidad a la toma de corriente eléctrica asegúrese de que la conexión disponga de una unión a tierra.

16. Si el enchufe o conector de red sirve como único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.



17. Cómo debe deshacerse de este aparato: Este símbolo indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica, según lo indicado en la Directiva WEEE (2012/19/EU) y a las normativas aplicables en su país. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos (EEE). Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este tipo de aparatos. Además, el reciclaje de materiales ayudará a

conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad o con el punto limpio local.

18. No instale esta unidad en un espacio muy reducido, tal como encastrada en una librería o similar.

19. No coloque objetos con llama, como una vela encendida, sobre este aparato.

20. Tenga presentes todas las advertencias relativas al reciclaje y correcta eliminación de las pilas. Las pilas deben ser siempre eliminadas en un punto limpio y nunca con el resto de la basura orgánica.

21. Puede usar este aparato en lugares con climas tropicales y moderados que soporten temperaturas de hasta 45°C.

**NEGACIÓN LEGAL**

Music Tribe no admite ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño o pérdida que pudiera sufrir cualquier persona por confiar total o parcialmente en la descripciones, fotografías o afirmaciones contenidas en este documento. Las especificaciones técnicas, imágenes y otras informaciones contenidas en este documento están sujetas a modificaciones sin previo aviso. Todas las marcas comerciales que aparecen aquí son propiedad de sus respectivos dueños. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones y Coolaudio son marcas comerciales o marcas registradas de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Reservados todos los derechos.

**GARANTÍA LIMITADA**

Si quiere conocer los detalles y condiciones aplicables de la garantía así como información adicional sobre la Garantía limitada de Music Tribe, consulte online toda la información en la web [community.musictribe.com/pages/support#warranty](http://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**FR** Consignes de sécurité

Les points repérés par ce symbole portent une tension électrique suffisante pour constituer un risque d'électrocution.

Utilisez uniquement des câbles d'enceintes professionnels de haute qualité avec fiches Jack mono 6,35 mm ou fiches à verrouillages déjà installées. Toute autre installation ou modification doit être effectuée uniquement par un personnel qualifié.

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut provoquer des chocs électriques.

**Attention**  
Ce symbol signale les consignes d'utilisation et d'entre ! Tien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

**Attention**  
Pour éviter tout risque de choc électrique, ne pas ouvrir le capot de l'appareil ni démonter le panneau arrière. L'intérieur de l'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Laisser toute réparation à un professionnel qualifié.

**Attention**  
Pour réduire les risques de feu et de choc électrique, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à la moisissure, aux gouttes ou aux éclaboussures. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (un vase par exemple).

**Attention**  
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque de choc électrique, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite par le manuel d'utilisation. Les éventuelles réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

- Lisez ces consignes.
- Conservez ces consignes.
- Respectez tous les avertissements.
- Respectez toutes les consignes d'utilisation.
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'un liquide.
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.
- Veillez à ne pas empêcher la bonne ventilation de l'appareil via ses ouïes de ventilation. Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la sécurité des prises bipolaires ou des prises terre. Les prises bipolaires possèdent deux contacts de largeur différente. Le plus large est le contact de sécurité. Les prises terre possèdent deux contacts plus une mise à la terre servant de sécurité. Si la prise du bloc d'alimentation ou du cordon d'alimentation fourni ne correspond pas à celles de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour effectuer le changement de prise.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé d'arêtes coupantes. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa prise électrique et de l'endroit où il est relié à l'appareil; cela est également valable pour une éventuelle rallonge électrique.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.



12. Utilisez exclusivement des chariots, des diables, des présentoirs, des pieds et des surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit.

Déplacez précautionneusement tout chariot ou diable chargé pour éviter d'éventuelles blessures en cas de chute.

13. Débranchez l'appareil de la tension secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période de temps.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par du personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la prise par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du châssis, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur dotée d'une protection par mise à la terre.

16. La prise électrique ou la prise IEC de tout appareil dénué de bouton marche/arrêt doit rester accessible en permanence.



17. Mise au rebut appropriée de ce produit: Ce symbole indique qu'en accord avec la directive DEEE (2012/19/EU) et les lois en vigueur dans votre pays, ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers. Ce produit doit être déposé dans un point de collecte

agréé pour le recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques (EEE). Une mauvaise manipulation de ce type de déchets pourrait avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé à cause des substances potentiellement dangereuses généralement

associées à ces équipements. En même temps, votre coopération dans la mise au rebut de ce produit contribuera à l'utilisation efficace des ressources naturelles. Pour plus d'informations sur l'endroit où vous pouvez déposer vos déchets d'équipements pour le recyclage, veuillez contacter votre mairie ou votre centre local de collecte des déchets.

18. N'installez pas l'appareil dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou meuble similaire.

19. Ne placez jamais d'objets enflammés, tels que des bougies allumées, sur l'appareil.

20. Gardez à l'esprit l'impact environnemental lorsque vous mettez des piles au rebut. Les piles usées doivent être déposées dans un point de collecte adapté.

21. Cet appareil peut être utilisé sous un climat tropical ou modéré avec des températures de 45°C maximum.

**DÉNI LÉGAL**

Music Tribe ne peut être tenu pour responsable pour toute perte pouvant être subie par toute personne se fiant en partie ou en totalité à toute description, photographie ou affirmation contenue dans ce document. Les caractéristiques, l'apparence et d'autres informations peuvent faire l'objet de modifications sans notification. Toutes les marques appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones et Coolaudio sont des marques ou marques déposées de Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tous droits réservés.

**GARANTIE LIMITÉE**

Pour connaître les termes et conditions de garantie applicables, ainsi que les informations supplémentaires et détaillées sur la Garantie Limitée de Music Tribe, consultez le site Internet [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**DE** Wichtige Sicherheitshinweise

**Vorsicht**  
Die mit dem Symbol markierten Anschlüsse führen so viel Spannung, dass die Gefahr eines Stromschlags besteht.

Verwenden Sie nur hochwertige, professionelle Lautsprecherkabel mit vorinstallierten 6,35 mm MONO-Klinkensteckern oder Lautsprecherstecker mit Drehverriegelung. Alle anderen Installationen oder Modifikationen sollten nur von qualifiziertem Fachpersonal ausgeführt werden.

**Achtung**  
Um eine Gefährdung durch Stromschlag auszuschließen, darf die Geräteabdeckung bzw. Geräterückwand nicht abgenommen werden. Im Innern des Geräts befinden sich keine vom Benutzer reparierbaren Teile. Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifiziertem Personal ausgeführt werden.

**Achtung**  
Um eine Gefährdung durch Feuer bzw. Stromschlag auszuschließen, darf dieses Gerät weder Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden noch sollten Spritzwasser oder tropfende Flüssigkeiten in das Gerät gelangen können. Stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände, wie z. B. Vasen, auf das Gerät.

**Achtung**  
Die Service-Hinweise sind nur durch qualifiziertes Personal zu befolgen. Um eine Gefährdung durch Stromschlag zu vermeiden, führen Sie bitte keinerlei Reparaturen an dem Gerät durch, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Reparaturen sind nur von qualifiziertem Fachpersonal durchzuführen.

- Lesen Sie diese Hinweise.
- Bewahren Sie diese Hinweise auf.
- Beachten Sie alle Warnhinweise.
- Befolgen Sie alle Bedienungshinweise.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch.
- Blockieren Sie nicht die Belüftungsschlitze. Beachten Sie beim Einbau des Gerätes die Herstellerhinweise.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf. Solche Wärmequellen sind z. B. Heizkörper, Herde oder andere Wärme erzeugende Geräte (auch Verstärker).
- Entfernen Sie in keinem Fall die Sicherheitsvorrichtung von Zweipol- oder geerdeten Steckern. Ein Zweipolstecker hat zwei unterschiedlich breite Steckkontakte. Ein geerdeter Stecker hat zwei Steckkontakte und einen dritten Erdungskontakt. Der breitere Steckkontakt oder der zusätzliche

Erdungskontakt dient Ihrer Sicherheit. Falls das mitgelieferte Steckerformat nicht zu Ihrer Steckdose passt, wenden Sie sich bitte an einen Elektriker, damit die Steckdose entsprechend ausgetauscht wird.

10. Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es vor Tritten und scharfen Kanten geschützt ist und nicht beschädigt werden kann. Achten Sie bitte insbesondere im Bereich der Stecker, Verlängerungskabel und an der Stelle, an der das Netzkabel das Gerät verlässt, auf ausreichenden Schutz.

11. Das Gerät muss jederzeit mit intaktem Schutzleiter an das Stromnetz angeschlossen sein.

12. Sollte der Hauptnetzstecker oder eine Gerätesteckdose die Funktionseinheit zum Abschalten sein, muss diese immer zugänglich sein.

13. Verwenden Sie nur Zusatzgeräte/Zubehörteile, die laut Hersteller geeignet sind.



14. Verwenden Sie nur Wagen, Standvorrichtungen, Stative, Halter oder Tische, die vom Hersteller benannt oder im Lieferumfang des Geräts enthalten sind. Falls Sie einen

Wagen benutzen, seien Sie vorsichtig beim Bewegen der Wagen-Gerätkombination, um Verletzungen durch Stolpern zu vermeiden.

15. Ziehen Sie den Netzstecker bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen.

16. Lassen Sie alle Wartungsarbeiten nur von qualifiziertem Service-Personal ausführen. Eine Wartung ist notwendig, wenn das Gerät in irgendeiner Weise beschädigt wurde (z. B. Beschädigung des Netzkabels oder Steckers), Gegenstände oder Flüssigkeit in das Geräterinnere gelangt sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde, das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder auf den Boden gefallen ist.



17. Korrekte Entsorgung dieses Produkts: Dieses Symbol weist darauf hin, das Produkt entsprechend der WEEE Richtlinie (2012/19/EU) und der jeweiligen nationalen Gesetze nicht zusammen mit Ihren Haushaltsabfällen zu entsorgen.

Dieses Produkt sollte bei einer autorisierten Sammelstelle für Recycling elektrischer und elektronischer Geräte (EEE) abgegeben werden. Wegen bedenklicher Substanzen, die generell mit elektrischen und elektronischen Geräten in Verbindung stehen, könnte eine unsachgemäße Behandlung dieser Abfallart eine negative Auswirkung auf Umwelt und Gesundheit haben. Gleichzeitig gewährleistet Ihr Beitrag zur richtigen Entsorgung dieses Produkts die effektive Nutzung natürlicher Ressourcen. Für weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Geräte bei einer Recycling-Stelle nehmen Sie bitte Kontakt zum zuständigen städtischen Büro, Entsorgungsamt oder zu Ihrem Haushaltsabfallentsorger auf.

18. Installieren Sie das Gerät nicht in einer beengten Umgebung, zum Beispiel Bücherregal oder ähnliches.

19. Stellen Sie keine Gegenstände mit offenen Flammen, etwa brennende Kerzen, auf das Gerät.

20. Beachten Sie bei der Entsorgung von Batterien den Umweltschutz-Aspekt. Batterien müssen bei einer Batterie-Sammelstelle entsorgt werden.

21. Dieses Gerät ist in tropischen und gemäßigten Klimazonen bis 45° C einsetzbar.

**HAFTUNGSAUSSCHLUSS**

Music Tribe übernimmt keine Haftung für Verluste, die Personen entstanden sind, die sich ganz oder teilweise auf hier enthaltene Beschreibungen, Fotos oder Aussagen verlassen haben. Technische Daten, Erscheinungsbild und andere Informationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Alle Warenzeichen sind Eigentum der jeweiligen Inhaber. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones und Coolaudio sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle Rechte vorbehalten.

**BESCHRÄNKTE GARANTIE**

Die geltenden Garantiebedingungen und zusätzliche Informationen bezüglich der von Music Tribe gewährten beschränkten Garantie finden Sie online unter [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

## PT Instruções de Segurança Importantes



**Aviso!**  
Terminais marcados com o símbolo carregam corrente elétrica de magnitude suficiente para constituir um risco de choque elétrico. Use apenas cabos de alto-falantes de alta qualidade com plugues TS de ¼" ou plugues com trava de torção pré-instalados. Todas as outras instalações e modificações devem ser efetuadas por pessoas qualificadas.

Este símbolo, onde quer que o encontre, alerta-o para a leitura das instruções de manuseamento que acompanham o equipamento. Por favor leia o manual de instruções.

**Atenção**  
De forma a diminuir o risco de choque elétrico, não remover a cobertura (ou a secção de trás). Não existem peças substituíveis por parte do utilizador no seu interior. Para esse efeito recorrer a um técnico qualificado.

**Atenção**  
Para reduzir o risco de incêndios ou choques elétricos o aparelho não deve ser exposto à chuva nem à humidade. Além disso, não deve ser sujeito a salpicos, nem devem ser colocados em cima do aparelho objectos contendo líquidos, tais como jarras.

**Atenção**  
Estas instruções de operação devem ser utilizadas, em exclusivo, por técnicos de assistência qualificadas. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação, salvo se possuir as qualificações necessárias. Para evitar choques elétricos não proceda a reparações ou intervenções, que não as indicadas nas instruções de operação. Só o deverá fazer se possuir as qualificações necessárias.

1. Leia estas instruções.
2. Guarde estas instruções.
3. Preste atenção a todos os avisos.
4. Siga todas as instruções.
5. Não utilize este dispositivo perto de água.
6. Limpe apenas com um pano seco.
7. Não obstrua as entradas de ventilação. Instale de acordo com as instruções do fabricante.
8. Não instale perto de quaisquer fontes de calor tais como radiadores, bocas de ar quente, fogões de sala ou outros aparelhos (incluindo amplificadores) que produzam calor.
9. Não anule o objectivo de segurança das fichas polarizadas ou do tipo de ligação à terra. Uma ficha polarizada dispõe de duas palhetas sendo uma mais larga do que a outra. Uma ficha do tipo ligação à terra dispõe de duas palhetas e um terceiro dente de ligação à terra.

A palheta larga ou o terceiro dente são fornecidos para sua segurança. Se a ficha fornecida não encaixar na sua tomada, consulte um electricista para a substituição da tomada obsoleta.

10. Proteja o cabo de alimentação de pisadelas ou apertos, especialmente nas fichas, extensões, e no local de saída da unidade. Certifique-se de que o cabo eléctrico está protegido. Verifique particularmente nas fichas, nos receptáculos e no ponto em que o cabo sai do aparelho.

11. O aparelho tem de estar sempre conectado à rede eléctrica com o condutor de protecção intacto.

12. Se utilizar uma ficha de rede principal ou uma tomada de aparelhos para desligar a unidade de funcionamento, esta deve estar sempre acessível.

13. Utilize apenas ligações/acessórios especificados pelo fabricante.



14. Utilize apenas com o carrinho, estrutura, tripé, suporte, ou mesa especificados pelo fabricante ou vendidos com o dispositivo. Quando utilizar um carrinho, tenha cuidado ao

mover o conjunto carrinho/dispositivo para evitar danos provocados pela terpidação.

15. Desligue este dispositivo durante as trovoadas ou quando não for utilizado durante longos períodos de tempo.

16. Qualquer tipo de reparação deve ser sempre efectuado por pessoal qualificado. É necessária uma reparação sempre que a unidade tiver sido de alguma forma danificada, como por exemplo: no caso do cabo de alimentação ou ficha se encontrarem danificados; na eventualidade de líquido ter sido derramado ou objectos terem caído para dentro do dispositivo; no caso da unidade ter estado exposta à chuva ou à humidade; se esta não funcionar normalmente, ou se tiver caído.



17. Correcta eliminação deste produto: este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos, segundo a Directiva REEE (2012/19/EU) e a legislação nacional. Este produto deverá ser levado para um centro de recolha licenciado para a reciclagem de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (EEE). O tratamento incorrecto deste tipo de resíduos pode ter um eventual impacto negativo no ambiente e na saúde humana devido a substâncias potencialmente perigosas que estão geralmente associadas aos EEE. Ao mesmo tempo, a sua colaboração para a eliminação correcta deste produto irá contribuir para a utilização eficiente dos recursos naturais. Para mais informação acerca dos locais onde poderá deixar o seu equipamento usado para reciclagem, é favor contactar os serviços municipais locais, a entidade de gestão de resíduos ou os serviços de recolha de resíduos domésticos.

18. Não instale em lugares confinados, tais como estantes ou unidades similares.

19. Não coloque fontes de chama, tais como velas acesas, sobre o aparelho.

20. Favor, obedecer os aspectos ambientais de descarte de bateria. Baterias devem ser descartadas em um ponto de coletas de baterias.

21. Esse aparelho pode ser usado em climas tropicais e moderados até 45°C.

## LEGAL RENUNCIANTE

O Music Tribe não se responsabiliza por perda alguma que possa ser sofrida por qualquer pessoa que dependa, seja de maneira completa ou parcial, de qualquer descrição, fotografia, ou declaração aqui contidas. Dados técnicos, aparências e outras informações estão sujeitas a modificações sem aviso prévio. Todas as marcas são propriedade de seus respectivos donos. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio são marcas ou marcas registradas do Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Todos direitos reservados.

## GARANTIA LIMITADA

Para obter os termos de garantia aplicáveis e condições e informações adicionais a respeito da garantia limitada do Music Tribe, favor verificar detalhes na íntegra através do website [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

## IT Informazioni importanti



**Attenzione**  
I terminali contrassegnati da questo simbolo conducono una corrente elettrica di magnitudine sufficiente a costituire un rischio di scossa elettrica. Utilizzare solo cavi per altoparlanti professionali di alta qualità con jack sbilanciati da 6,35mm. o connettori con blocco a rotazione. Tutte le altre installazioni o modifiche devono essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.

**Attenzione**  
Questo simbolo, ovunque appaia, avverte della presenza di una tensione pericolosa non isolata all'interno dello chassis, tensione che può essere sufficiente per costituire un rischio di scossa elettrica.

**Attenzione**  
Questo simbolo, ovunque appaia, segnala importanti istruzioni operative e di manutenzione nella documentazione allegata. Si invita a leggere il manuale.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio superiore (o la sezione posteriore). All'interno non ci sono parti riparabili dall'utente. Per la manutenzione rivolgersi a personale qualificato.

**Attenzione**  
Per ridurre il rischio di incendi o scosse elettriche, non esporre questo apparecchio a pioggia e umidità. L'apparecchio non deve essere esposto a gocciolio o schizzi di liquidi e nessun oggetto contenente liquidi, come vasi, deve essere collocato sull'apparecchio.

**Attenzione**  
Queste istruzioni di servizio sono destinate esclusivamente a personale qualificato. Per ridurre il rischio di scosse elettriche non eseguire interventi di manutenzione diversi da quelli contenuti nel manuale di istruzioni. Le riparazioni devono essere eseguite da personale di assistenza qualificato.

1. Leggere queste istruzioni.
2. Conservare queste istruzioni.
3. Prestare attenzione a tutti gli avvisi.
4. Applicare tutte le istruzioni.
5. Non utilizzare questo dispositivo vicino l'acqua.
6. Pulire esclusivamente con un panno asciutto.
7. Non bloccare le aperture di ventilazione. Installare in conformità con le istruzioni del produttore.
8. Non installare vicino a fonti di calore come radiatori, termoregolatori, stufe o altri apparecchi (inclusi amplificatori) che producono calore.

9. Non escludere la sicurezza fornita dalla spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due lame, una più larga dell'altra. Una spina con messa a terra ha due lame e un terzo polo di messa a terra. La lama larga o il terzo polo sono forniti per la vostra sicurezza. Se la spina fornita non si adatta alla presa, consultare un electricista per la sostituzione della presa obsoleta.

10. Proteggere il cavo di alimentazione dal calpestio o essere schiacciato in particolare alle spine, prese di corrente e il punto in cui esce dall'apparecchio.

11. Utilizzare esclusivamente dispositivi/accessori specificati dal produttore.



12. Utilizzare solo carrelli, supporti, treppiedi, staffe o tavoli indicati dal produttore o venduti con l'apparecchio. Utilizzando un carrello, prestare attenzione quando si sposta la combinazione

carrello/apparecchio per evitare lesioni dovute al ribaltamento.

13. Scollegare questo apparecchio durante i temporali o se non è utilizzato per lunghi periodi di tempo.

14. Per tutte le riparazioni rivolgersi a personale qualificato. La manutenzione è necessaria quando l'apparecchio è danneggiato in qualsiasi modo, come danneggiamento del cavo di alimentazione o della spina, versamento di liquido o oggetti caduti nell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se non funziona normalmente o è caduto.

15. L'apparecchio deve essere collegato a una presa di corrente elettrica con messa a terra di protezione.

16. Se la spina o una presa del dispositivo è utilizzata come dispositivo di disconnessione, deve essere facilmente utilizzabile.



17. Smaltimento corretto di questo prodotto: questo simbolo indica che questo dispositivo non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici, secondo la Direttiva RAEE (2012/19 / UE) e la vostra legislazione nazionale. Questo prodotto deve essere

portato in un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). La cattiva gestione di questo tipo di rifiuti potrebbe avere un possibile impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana a causa di sostanze potenzialmente pericolose che sono generalmente associate alle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nello stesso tempo la vostra collaborazione al corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà all'utilizzo efficiente delle risorse naturali. Per ulteriori informazioni su dove è possibile trasportare le apparecchiature per il riciclaggio vi invitiamo a contattare l'ufficio comunale locale o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici.

18. Non installare in uno spazio ristretto, come in una libreria o in una struttura simile.

19. Non collocare sul dispositivo fonti di fiamme libere, come candele acesse.

20. Per lo smaltimento delle batterie, tenere in considerazione gli aspetti ambientali. Le batterie devono essere smaltite in un punto di raccolta delle batterie esauste.

21. Questo apparecchio può essere usato in climi tropicali e temperati fino a 45°C.

## DISCLAIMER LEGALE

Music Tribe non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni che possono essere subiti da chiunque si affidi in tutto o in parte a qualsiasi descrizione, fotografia o dichiarazione contenuta qui. Specifiche tecniche, aspetti e altre informazioni sono soggette a modifiche senza preavviso. Tutti i marchi sono di proprietà dei rispettivi titolari. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones e Coolaudio sono marchi o marchi registrati di Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Tutti i diritti riservati.

## GARANZIA LIMITATA

Per i termini e le condizioni di garanzia applicabili e le informazioni aggiuntive relative alla garanzia limitata di Music Tribe, consultare online i dettagli completi su [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

PT

IT

**NL** Belangrijke veiligheidsvoorschriften**Waarschuwing**

Aansluitingen die gemerkt zijn met het symbool voeren een zodanig hoge spanning dat ze een risico vormen voor elektrische schokken. Gebruik uitsluitend kwalitatief hoogwaardige, in de handel verkrijgbare luidsprekerkabels die voorzien zijn van ¼" TS stekkers. Laat uitsluitend gekwalificeerd personeel alle overige installatie- of modificatiehandelingen uitvoeren.



Dit symbool wijst u altijd op belangrijke bedienings- en onderhoudsvoorschriften in de bijbehorende documenten. Wij vragen u dringend de handleiding te lezen.

**Attentie**

Verwijder in geen geval de bovenste afdekking (van het achterste gedeelte) anders bestaat er gevaar voor een elektrische schok. Het apparaat bevat geen te onderhouden onderdelen. Reparatiwerkzaamheden mogen uitsluitend door gekwalificeerd personeel uitgevoerd worden.

**Attentie**

Om het risico op brand of elektrische schokken te beperken, dient u te voorkomen dat dit apparaat wordt blootgesteld aan regen en vocht. Het apparaat mag niet worden blootgesteld aan neerdruppelend of opspattend water en er mogen geen met water gevulde voorwerpen – zoals een vaas – op het apparaat worden gezet.

**Attentie**

Deze onderhoudsinstructies zijn uitsluitend bedoeld voor gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Om elektrische schokken te voorkomen, mag u geen andere onderhoudshandelingen verrichten dan in de bedieningsinstructies vermeld staan. Reparatiwerkzaamheden mogen alleen uitgevoerd worden door gekwalificeerd onderhoudspersoneel.

1. Lees deze voorschriften.
2. Bewaar deze voorschriften.
3. Neem alle waarschuwingen in acht.
4. Volg alle voorschriften op.
5. Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.
6. Reinig het uitsluitend met een droge doek.
7. Let erop geen van de ventilatie-openingen te bedekken. Plaats en installeer het volgens de voorschriften van de fabrikant.
8. Het apparaat mag niet worden geplaatst in de buurt van radiatoren, warmte-uitlaten, kachels of andere zaken (ook versterkers) die warmte afgeven.

9. Maak de veiligheid waarin door de polarisatie- of aardingsstekker wordt voorzien, niet ongedaan. Een polarisatiestekker heeft twee bladen, waarvan er een breder is dan het andere. Een aardingsstekker heeft twee bladen en een derde uitsteeksel voor de aarding. Het bredere blad of het derde uitsteeksel zijn er voor uw veiligheid. Mocht de geleverde stekker niet in uw stopcontact passen, laat het contact dan door een elektricien vervangen.

10. Om beschadiging te voorkomen, moet de stroomleiding zo gelegd worden dat er niet kan worden over gelopen en dat ze beschermd is tegen scherpe kanten. Zorg zeker voor voldoende bescherming aan de stekkers, de verlengkabels en het punt waar het netsnoer het apparaat verlaat.

11. Het toestel met altijd met een intacte aarddraad aan het stroomnet aangesloten zijn.

12. Wanneer de stekker van het hoofdnetwerk of een apparaatstopcontact de functionele eenheid voor het uitschakelen is, dient deze altijd toegankelijk te zijn.

13. Gebruik uitsluitend door de producent gespecificeerde toebehoren c.q. onderdelen.



14. Gebruik het apparaat uitsluitend in combinatie met de wagen, het statief, de driepoot, de beugel of tafel die door de producent is aangegeven, of die in combinatie met het apparaat wordt verkocht.

Bij gebruik van een wagen dient men voorzichtig te zijn bij het verrijden van de combinatie wagen/apparaat en letsel door vallen te voorkomen.

15. Bij onweer en als u het apparaat langere tijd niet gebruikt, haalt u de stekker uit het stopcontact.

16. Laat alle voorkomende reparaties door vakkundig en bevoegd personeel uitvoeren. Reparatiwerkzaamheden zijn nodig als het toestel op enige wijze beschadigd is geraakt, bijvoorbeeld als de hoofd-stroomkabel of -stekker is beschadigd, als er vloeistof of voorwerpen in terecht zijn gekomen, als het aan regen of vochtigheid heeft bloot-gestaan, niet normaal functioneert of wanneer het is gevallen.



17. Correcte afvoer van dit product: dit symbool geeft aan dat u dit product op grond van de AEEA-richtlijn (2012/19/EU) en de nationale wetgeving van uw land niet met het gewone huishoudelijke afval mag weggoeien. Dit product moet na

afloop van de nuttige levensduur naar een officiële inzamelpost voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) worden gebracht, zodat het kan worden gerecycleerd. Vanwege de potentieel gevaarlijke stoffen die in elektrische en elektronische apparatuur kunnen voorkomen, kan een onjuiste afvoer van afval van het onderhavige type een negatieve invloed op het milieu en de menselijke gezondheid hebben. Een juiste afvoer van dit product is echter niet alleen beter voor het milieu en de gezondheid, maar draagt tevens bij aan een

doelmatiger gebruik van de natuurlijke hulpbronnen. Voor meer informatie over de plaatsen waar u uw afgedankte apparatuur kunt inleveren, kunt u contact opnemen met uw gemeente of de plaatselijke reinigingsdienst.

18. Installeer niet in een kleine ruimte, zoals een boekenkast of iets dergelijks.

19. Plaats geen open vlammen, zoals brandende kaarsen, op het apparaat.

20. Houd rekening met de milieuaspecten van het afvoeren van batterijen. Batterijen moeten bij een inzamelpunt voor batterijen worden ingeleverd.

21. Dit apparaat kan worden gebruikt in tropische en gematigde klimaten tot 45 °C.

**WETTELIJKE ONTKENNING**

Music Tribe aanvaardt geen aansprakelijkheid voor enig verlies dat kan worden geleden door een persoon die geheel of gedeeltelijk vertrouwt op enige beschrijving, foto of verklaring hierin. Technische specificaties, verschijningen en andere informatie kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Alle handelsmerken zijn eigendom van hun respectievelijke eigenaren. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones en Coolaudio zijn handelsmerken of gedeponeerde handelsmerken van Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alle rechten voorbehouden.

**BEPERKTE GARANTIE**

Voor de toepasselijke garanti voorwaarden en aanvullende informatie met betrekking tot de beperkte garantie van Music Tribe, zie de volledige details online op [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

**SE** Viktiga säkerhetsanvisningar**Varning**

Uttag markerade med symbolen leder elektrisk strömstyrka som är tillräckligt stark för att utgöra en risk för elchock. Använd endast högkvalitativa, kommersiellt tillgängliga högtalarkablar med förhåndsinstallerade ¼" TS-kontakter. All annan installation eller modifiering bör endast utföras av kompetent personal.



Den här symbolen hänvisar till viktiga punkter om användning och underhåll i den medföljande dokumentationen. Var vänlig och läs bruksanvisningen.

**Försiktighet**

Minska risken för elektriska stötar genom att aldrig ta av höljet upptill på apparaten (eller ta av baksidan). Inuti apparaten finns det inga delar som kan repareras av användaren. Endast kvalificerad personal får genomföra reparationer.

**Försiktighet**

För att minska risken för brand och elektriska stötar ska apparaten skyddas mot regn och fukt. Apparaten går inte utsattas för dropp eller spill och inga vattenbehållare som vaser etc. får placeras på den.

**Försiktighet**

Serviceinstruktionen är enbart avsedd för kvalificerad servicepersonal. För att undvika risker genom elektriska stötar, genomföra inga reparationer på apparaten, vilka inte är beskrivna i bruksanvisningen. Endast kvalificerad fackpersonal får genomföra reparationerna.

1. Läs dessa anvisningar.
2. Spara dessa anvisningar.
3. Beakta alla varningar.
4. Följ alla anvisningar.
5. Använd inte apparaten i närheten av vatten.
6. Rengör endast med torr trasa.
7. Blockera inte ventilationsöppningarna. Installera enligt tillverkarens anvisningar.
8. Installera aldrig intill värmekällor som värme-element, varmluftsintag, spisar eller annan utrustning som avger värme (inklusive förstärkare).
9. Ändra aldrig en polariserad eller jordad kontakt. En polariserad kontakt har två blad – det ena bredare än det andra. En jordad kontakt har två blad och ett tredje jordstift. Det breda bladet eller jordstiftet är till för din säkerhet. Om den medföljande kontakten inte passar i ditt uttag, ska du kontakta en elektriker för att få uttaget bytt.

10. Förlägg elkabeln så, att det inte är möjligt att trampa på den och att den är skyddad mot skarpa kanter och inte kan skadas. Ge i synnerhet akt på områdena omkring stickkontakterna, förlängningskablarna och på det ställe, där elkabeln lämnar apparaten, är tillräckligt skyddade.

11. Apparaten måste alltid vara ansluten till elnätet med intakt skyddsledare.

12. Om huvudkontakten, eller ett apparatuttag, fungerar som avstängningsenhet måste denna alltid vara tillgänglig.

13. Använd endast tillkopplingar och tillbehör som angetts av tillverkaren.



14. Använd endast med vagn, stativ, trefot, hållare eller bord som angetts av tillverkaren, eller som sålts tillsammans med apparaten. Om du använder en vagn, var försiktig, när du

förflyttar kombinationen vagn-apparat, för att förhindra olycksfall genom snubbling.

15. Dra ur anslutningskontakten und åskväder eller när apparaten inte ska användas under någon längre tid.

16. Låt kvalificerad personal utföra all service. Service är nödvändig när apparaten har skadats, t.ex. när en elkabel eller kontakt är skadad, vätska eller främmande föremål har kommit in i apparaten, eller när den har fallit i golvet.



17. Kassera produkten på rätt sätt: den här symbolen indikerar att produkten inte ska kastas i hushållssoporna, enligt WEEE direktivet (2012/19/EU) och gällande, nationell lagstiftning. Produkten ska lämnas till ett auktoriserat återvinningsställe för

elektronisk och elektrisk utrustning (EEE). Om den här sortens avfall hanteras på fel sätt kan miljön, och människors hälsa, påverkas negativt på grund av potentiella risksubstanser som ofta associeras med EEE. Avfallshanteras produkten däremot på rätt sätt bidrar detta till att naturens resurser används på ett bra sätt. Kontakta kommun, ansvarig förvaltning eller avfallshanteringsföretag för mer information om återvinningscentral där produkten kan lämnas

18. Installera inte i ett trångt utrymme, t.ex. i en bokhylla eller liknande enhet.

19. Placera inte källor med öppen eld, t.ex. tända ljus, på apparaten.

20. Tänk på miljöaspekterna vid kassering av batterier. Batterier måste kasseras på ett batteriuppsamlingsställe.

21. Denna apparat kan användas i tropiska och mätliga klimat upp till 45 °C.

**FRISKRIVNINGSKLAUSUL**

Music Tribe tar inget ansvar för någon förlust som kan drabbas av någon person som helt eller delvis förlitar sig på någon beskrivning, fotografi eller uttalande som finns här. Tekniska specifikationer, utseenden och annan information kan ändras utan föregående meddelande. Alla varumärken tillhör respektive ägare. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones och Coolaudio är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Alla Rättigheter reserverade.

**BEGRÄNSAD GARANTI**

För tillämpliga garantivillkor och ytterligare information om Music Tribes begränsade garanti, se fullständig information online på [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

## PL Ważne informacje o bezpieczeństwie



### Uwaga

Terminale oznaczone symbolem przesyłają wystarczająco wysokie napięcie elektryczne, aby stworzyć ryzyko porażenia prądem. Używaj wyłącznie wysokiej jakości fabrycznie przygotowanych kabli z zainstalowanymi wtyczkami ¼" TS. Wszystkie inne instalacje lub modyfikacje powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.



Ten symbol informuje o ważnych wskazówkach dotyczących obsługi i konserwacji urządzenia w dołączonej dokumentacji. Proszę przeczytać stosowne informacje w instrukcji obsługi.



### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem zabrania się zdejmowania obudowy lub tylnej ścianki urządzenia. Elementy znajdujące się we wnętrzu urządzenia nie mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel.



### Uwaga

W celu wyeliminowania zagrożenia porażenia prądem lub zapalenia się urządzenia nie wolno wystawiać go na działanie deszczu i wilgotności oraz dopuszczać do tego, aby do wnętrza dostała się woda lub inna ciecz. Nie należy stawiać na urządzeniu napełnionych cieżką przedmiotów takich jak np. wazony lub szklanki.



### Uwaga

Prace serwisowe mogą być wykonywane jedynie przez wykwalifikowany personel. W celu uniknięcia zagrożenia porażenia prądem nie należy wykonywać żadnych manipulacji, które nie są opisane w instrukcji obsługi. Naprawy wykonywane mogą być jedynie przez wykwalifikowany personel techniczny.

1. Proszę przeczytać poniższe wskazówki.
  2. Proszę przechowywać niniejszą instrukcję.
  3. Należy przestrzegać wszystkich wskazówek ostrzegawczych.
  4. Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi.
  5. Urządzenia nie wolno używać w pobliżu wody.
  6. Urządzenie można czyścić wyłącznie suchą szmatką.
  7. Nie zasłaniać otworów wentylacyjnych.
- W czasie podłączania urządzenia należy przestrzegać zaleceń producenta.

8. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła takich, jak grzejniki, piece lub urządzenia produkujące ciepło (np. wzmacniacze).

9. W żadnym wypadku nie należy usuwać zabezpieczeń z wtyczek dwubiegunowych oraz wtyczek z uziemieniem. Wtyczka dwubiegunowa posiada dwa wtyki kontaktowe o różnej szerokości. Wtyczka z uziemieniem ma dwa wtyki kontaktowe i trzeci wtyk uziemienia. Szerszy wtyk kontaktowy lub dodatkowy wtyk uziemienia służą do zapewnienia bezpieczeństwa użytkowników. Jeśli format wtyczki urządzenia nie odpowiada standardowi gniazdka, proszę zwrócić się do elektryka z prośbą o wymienienie gniazda.

10. Kabel sieciowy należy ułożyć tak, aby nie był narażony na deptanie i działanie ostrych krawędzi, co mogłoby doprowadzić do jego uszkodzenia. Szczególną uwagę zwrócić należy na odpowiednią ochronę miejsc w pobliżu wtyczek i przedłużaczy oraz miejsce, w którym kabel sieciowy przymocowany jest do urządzenia.

11. Urządzenie musi być zawsze podłączone do sieci sprawnym przewodem z uziemieniem.

12. Jeżeli wtyk sieciowy lub gniazdo sieciowe w urządzeniu pełni funkcję wyłącznika, to muszą one być zawsze łatwo dostępne.

13. Używać wyłącznie sprzętu dodatkowego i akcesoriów zgodnie z zaleceniami producenta.



14. Używać jedynie zalecanych przez producenta lub znajdujących się w zestawie wózków, stojaków, statywów, uchwytów i stołów. W przypadku

posługiwania się wózkiem należy zachować szczególną ostrożność w trakcie przewożenia zestawu, aby uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się i zranienia.

15. W trakcie burzy oraz na czas dłuższego nieużywania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

16. Wykonywanie wszelkich napraw należy zlecać jedynie wykwalifikowanemu pracownikowi serwisu. Przeprowadzenie przeglądu technicznego staje się konieczne, jeśli urządzenie zostało uszkodzone w jakikolwiek sposób (dotyczy to także kabla sieciowego lub wtyczki), jeśli do wnętrza urządzenia dostały się przedmioty lub ciecz, jeśli urządzenie wystawione było na działanie deszczu lub wilgoci, jeśli urządzenie nie funkcjonuje poprawnie oraz kiedy spadło na podłogę.



17. Prawidłowa utylizacja produktu: Ten symbol wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem ze zwykłymi odpadami domowymi, tylko zgodnie z dyrektywą w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)

(2012/19/EU) oraz przepisami krajowymi. Niniejszy produkt należy przekazać do autoryzowanego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Niewłaściwe postępowanie z tego typu odpadami może wywołać szkodliwe działanie na środowisko naturalnej i

zdrowie człowieka z powodu potencjalnych substancji niebezpiecznych zaliczanych jako zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny. Jednocześnie, Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych. Szczegółowych informacji o miejscach, w których można oddawać zużyty sprzęt do recyklingu, udzielają urzędy miejskie, przedsiębiorstwa utylizacji odpadów lub najbliższy zakład utylizacji odpadów.

18. Nie instaluj w ograniczonej przestrzeni, takiej jak półka na książki lub podobny zestaw.

19. Nie stawiaj na urządzeniu źródeł otwartego ognia, takich jak zapalone świece.

20. Należy pamiętać o środowiskowych aspektach utylizacji baterii. Baterie należy utylizować w punkcie zbiórki baterii.

21. To urządzenie może być używane w klimacie tropikalnym i umiarkowanym do 45 °C.

## ZASTRZEŻENIA PRAWNE

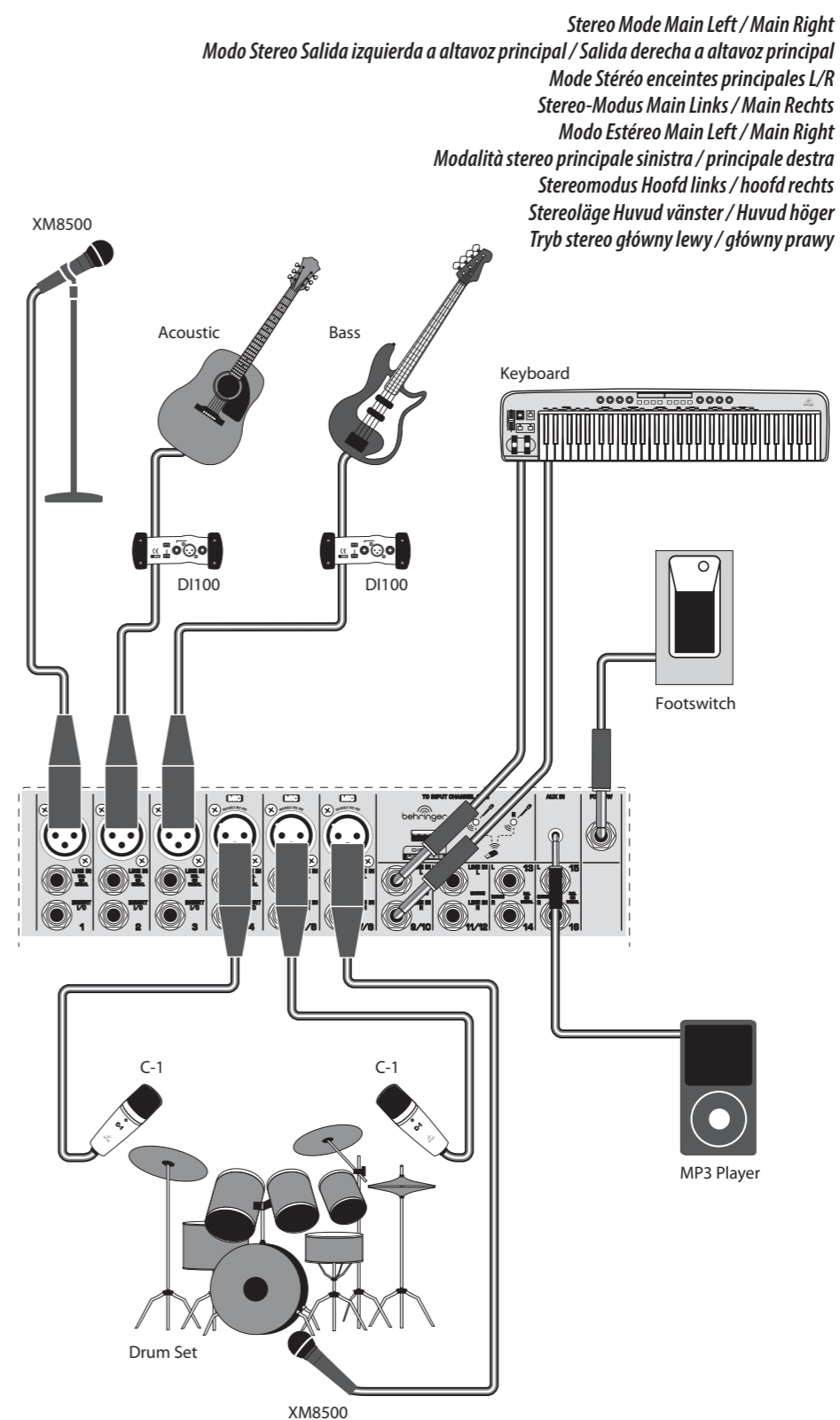
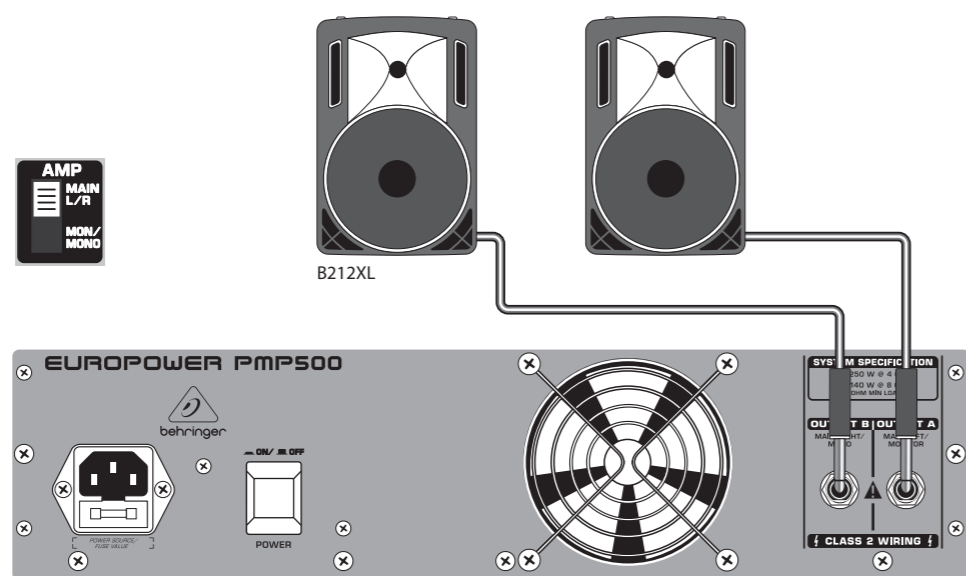
Music Tribe nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek straty, które mogą ponieść osoby, które polegają w całości lub w części na jakimkolwiek opisie, fotografii lub oświadczeniu zawartym w niniejszym dokumencie. Specyfikacje techniczne, wygląd i inne informacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia. Wszystkie znaki towarowe są własnością ich odpowiednich właścicieli. Midas, Klark Teknik, Lab Gruppen, Lake, Tannoy, Turbosound, TC Electronic, TC Helicon, Behringer, Bugera, Aston Microphones i Coolaudio są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Music Tribe Global Brands Ltd. © Music Tribe Global Brands Ltd. 2023 Wszystkie prawa zastrzeżone.

## OGRANICZONA GWARANCJA

Aby zapoznać się z obowiązującymi warunkami gwarancji i dodatkowymi informacjami dotyczącymi ograniczonej gwarancji Music Tribe, zapoznaj się ze wszystkimi szczegółami w trybie online pod adresem [community.musictribe.com/pages/support#warranty](https://community.musictribe.com/pages/support#warranty).

# EUROPOWER PMP500 Hook-up

- EN Step 1: Hook-Up**
- ES Paso 1: Conexión**
- FR Etape 1: Connexions**
- DE Schritt 1: Verkabelung**
- PT Passo 1: Conexões**
- IT Passo 1: Allacciare**
- NL Stap 1: Aansluiten**
- SE Steg 1: Anslutning**
- PL Krok 1: Podłączeni**



*Stereo Mode Main Left / Main Right*  
*Modo Stereo Salida izquierda a altavoz principal / Salida derecha a altavoz principal*  
*Mode Stéréo enceintes principales L/R*  
*Stereo-Modus Main Links / Main Rechts*  
*Modo Estéreo Main Left / Main Right*  
*Modalità stereo principale sinistra / principale destra*  
*Stereomodus Hoofd links / hoofd rechts*  
*Stereoläge Huvud vänster / Huvud höger*  
*Tryb stereo główny lewy / główny prawy*

EN

ES

FR

DE

PT

IT

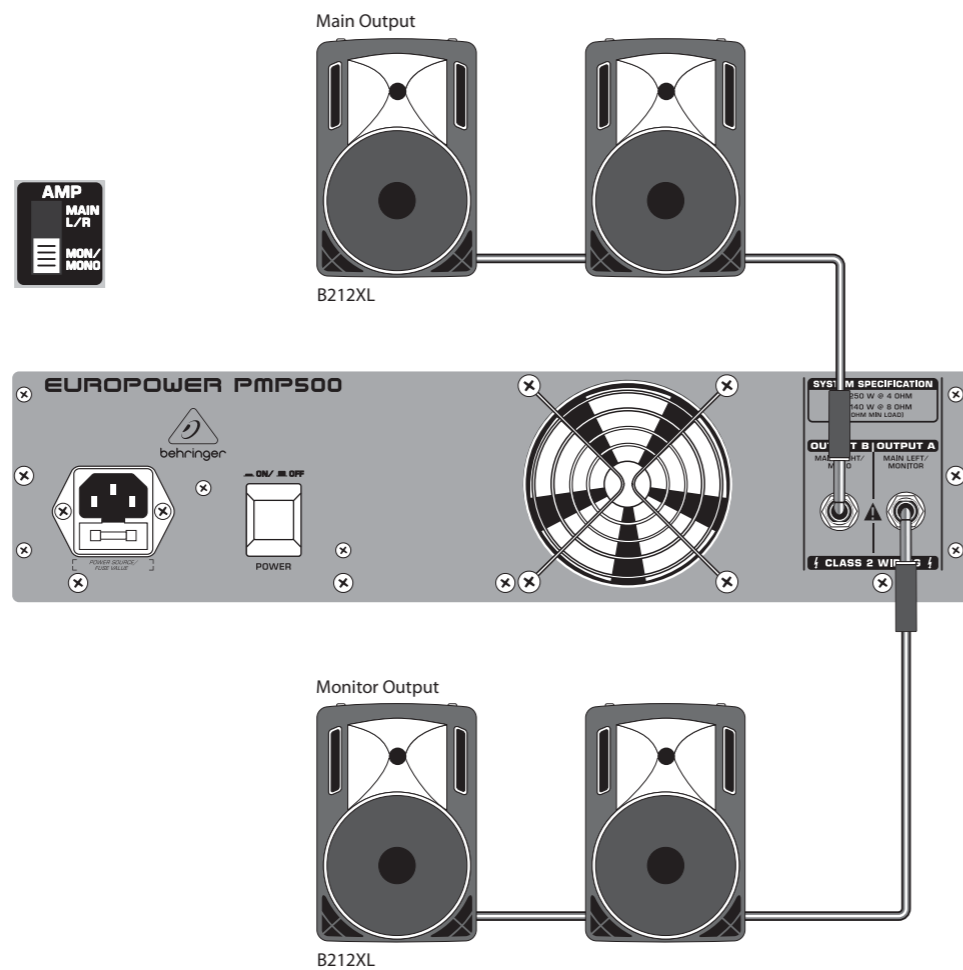
NL

SE

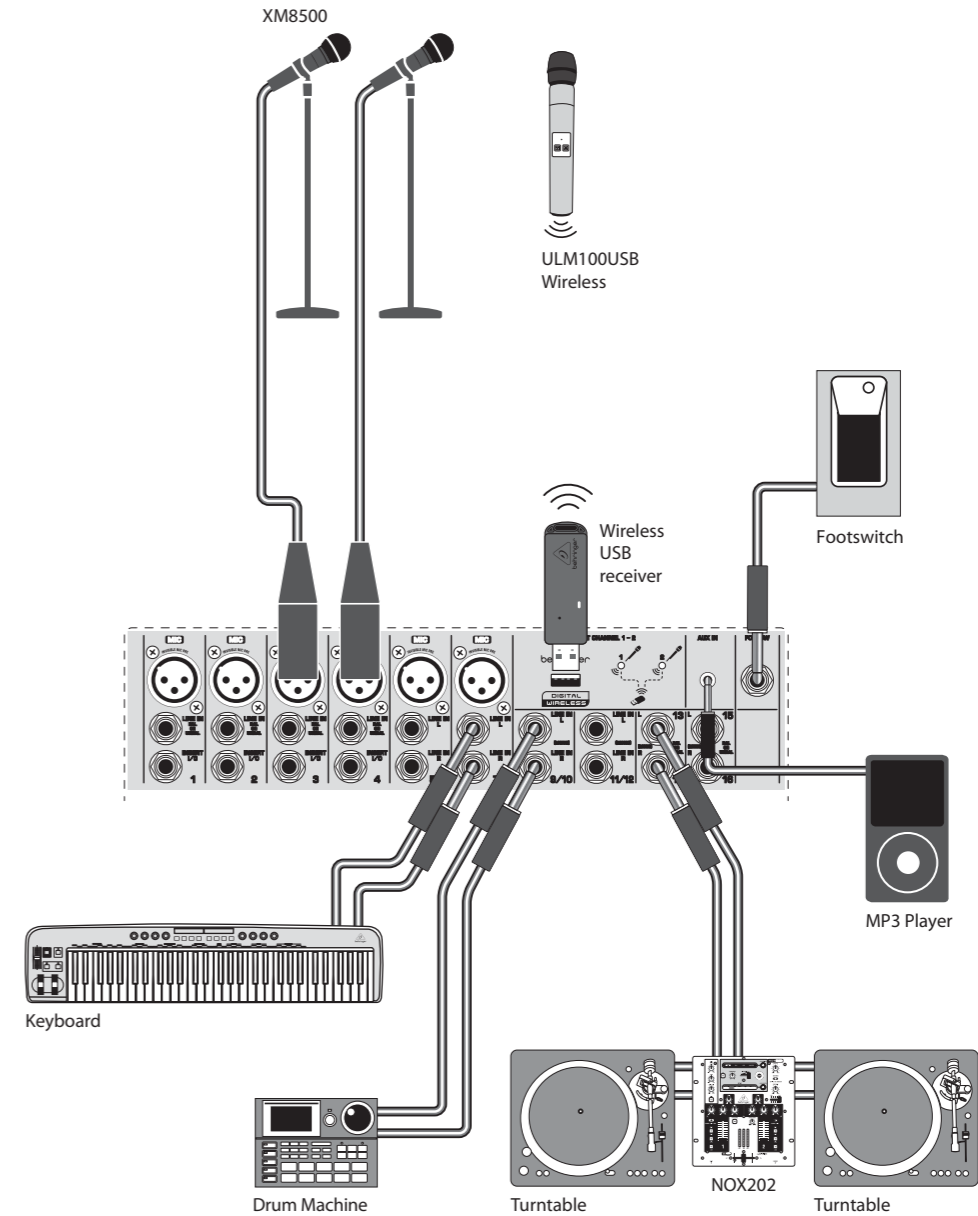
PL

# EUROPOWER PMP500 Hook-up

- EN Step 1: Hook-Up**
- ES Paso 1: Conexión**
- FR Etape 1: Connexions**
- DE Schritt 1: Verkabelung**
- PT Passo 1: Conexões**
- IT Passo 1: Allacciare**
- NL Stap 1: Aansluiten**
- SE Steg 1: Anslutning**
- PL Krok 1: Podłączeni**



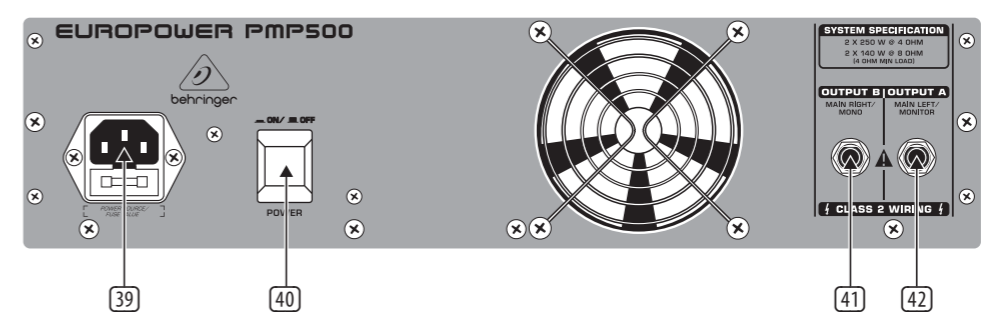
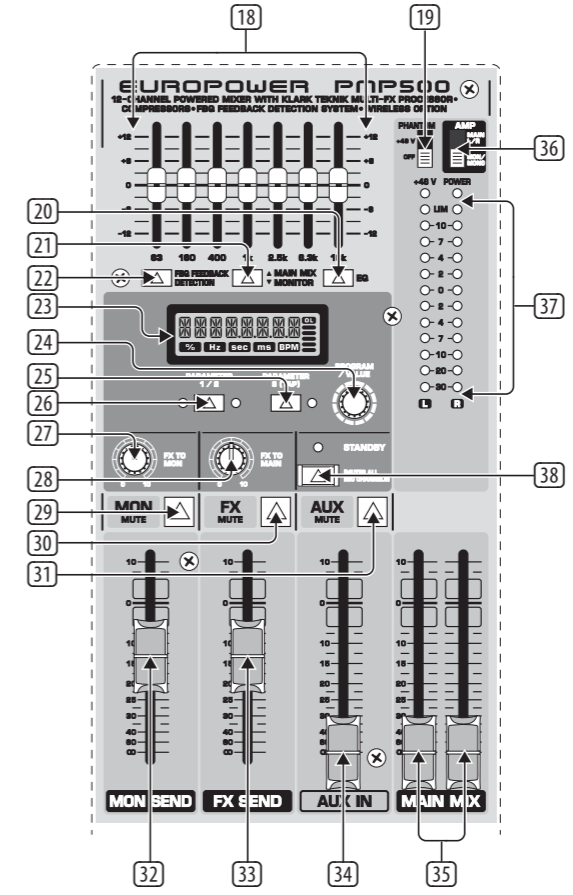
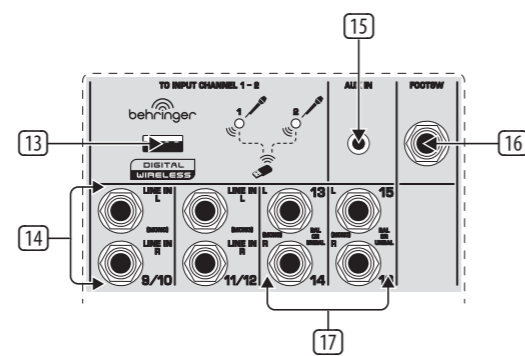
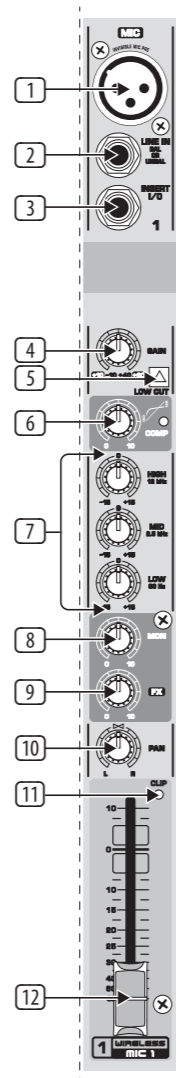
*Dual Mono Mode Main Right Mono / Main Left Monitor  
 Modo mono dual Salida derecha a altavoz principal mono / Salida izquierda a monitor  
 Mode Double Mono, enceintes principales & retours de scène  
 Dual Mono-Modus Main Rechts Mono / Main Links Monitor  
 Modo Mono Duplo Main Right Mono / Main Left Monitor  
 Modalità Dual Mono Main Right Mono / Main Left Monitor  
 Dual Mono-modus Hoofdmonitor rechts Mono / Hoofd linkermonitor  
 Dubbel monoläge Huvudhöger Mono / Main vänster bildskärm  
 Tryb Dual Mono Główny prawy Mono / Główny lewy monitor*





# EUROPOWER PMP500 Controls

- EN Step 2: Controls**
- ES Paso 2: Controles**
- FR Etape 2: Réglages**
- DE Schritt 2: Bedienelemente**
- PT Passo 2: Controles**
- IT Passo 2: Controlli**
- NL Stap 2: Bediening**
- SE Steg 2: Kontroller**
- PL Krok 2: Sterowanica**



EN

ES

FR

DE

PT

IT

NL

SE

PL

# EUROPOWER PMP500 Controls

## EN Step 2: Controls

- 1 **MIC** input connects to low impedance sources via XLR connector.
- 2 **LINE IN** connects to input sources via ¼" connector.
- 3 **INSERT I/O** connects external dynamics processors or equalizers via TRS ¼" connector.
- 4 **GAIN** knob adjusts the gain level of the input source on the channel.
- 5 **LOW CUT** button activates a low cut filter when engaged (channels 1-4 only).
- 6 **COMP(ressor)** knob adjusts the amount of compression applied to the input source (channels 1-6 only).
- 7 **HIGH, MID, & LOW** EQ knobs adjust the amount of high, mid, and low frequencies of the input source on the channel.
- 8 **MON(itor)** level knob adjusts the volume level of the channel at the MONITOR output.
- 9 **FX** knob adjusts the amount of effect applied to the channel.
- 10 **PAN** knob adjusts the left / right position of the channel in the stereo field.
- 11 **CLIP** LED indicates the input source volume level is too high.
- 12 **CHANNEL FADER** adjusts the volume of the channel at the MAIN output.
- 13 **DIGITAL WIRELESS** microphone input connects to a USB wireless transmitter dongle (optional) via USB 3.0 type A connector.
- 14 **LINE IN L / LINE IN R** stereo channels connect to left and right input sources via ¼" connectors.
- 15 **AUX IN** connects auxiliary input sources via ⅛" connector.
- 16 **FOOTSW(itch)** input connects to an external footswitch FX control via ¼" connector.
- 17 **CHANNELS 13/14** and **15/16** connect ¼" input sources routed to the main mix without channel volume or tone control.
- 18 **GRAPHIC EQUALIZER** adjusts the amount of specific frequencies at the MAIN or MONITOR MIX (see 21).
- 19 **PHANTOM + 48 V / OFF** switch activates + 48 V phantom power on all channels when engaged.
- 20 **EQ** button activates the GRAPHIC EQUALIZER when engaged.
- 21 **▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR** button designates whether the GRAPHIC EQUALIZER processes the MAIN MIX or the MONITOR mix. When unpressed the equalizer processes the MAIN MIX, when pressed the equalizer processes the MONITOR mix.
- 22 **FBQ FEEDBACK DETECTION** button engages the FBQ feedback detection system.
- 23 **FX PROGRAM** display indicates the currently selected effect preset(s).
- 24 **PROGRAM / VALUE** knob designates the selected FX preset(s) and parameter(s).
- 25 **PARAMETER 3 (TAP)** button engages the edit mode for parameter 3 on the MULTI-FX processor. This button is also used to set the tempo of time-based effects.
- 26 **PARAMETER 1 / 2** buttons engages the edit mode for effect parameters 1 and 2 on the MULTI-FX processor.
- 27 **FX TO MON** knob designates the amount of FX signal sent to the MON(itor) SEND.
- 28 **FX TO MAIN** knob designates the amount of FX signal sent to the MAIN MIX.
- 29 **MON(itor) MUTE** button mutes the signal of the MON(itor) SEND fader.
- 30 **FX MUTE** button mutes the signal of the FX SEND fader.
- 31 **AUX MUTE** button mutes the signal of the AUX IN fader.
- 32 **MON(itor) SEND** fader controls the volume at the MONITOR output.
- 33 **FX SEND** fader controls the amount of signal sent to the internal MULTI-FX processor.
- 34 **AUX IN** fader controls the volume of sources connected to the AUX IN.
- 35 **MAIN MIX L / R** faders control the left and right volumes at the MAIN output.
- 36 **AMP MAIN L/R – MON/MONO** selector switch designates the speaker output configuration.
- 37 **MAIN L/R LEVEL METER** indicates the L/R volume level at the MAIN output(s).
- 38 **STANDBY** button mutes input signal on channels 1-8.

- 39 **POWER SOURCE** connect the included IEC cable into this connector.
- 40 **ON/OFF** button turns the mixer on or off.
- 41 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** connects to a passive PA speaker via ¼" connector.
- 42 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** connects to a passive PA speaker / monitor via ¼" connector.

## ES Paso 2: Controles

- 1 La entrada **MIC** le permite la conexión de fuentes de baja impedancia a través de una toma XLR.
- 2 La entrada **LINE IN** le permite conectar fuentes de entrada a través de una toma de 6,3 mm.
- 3 **INSERT I/O** permite la conexión de procesadores dinámicos o ecualizadores externos a través de una toma TRS de 6,3 mm.
- 4 El mando **GAIN** le permite ajustar el nivel de ganancia de la fuente de entrada del canal.
- 5 El botón **LOW CUT** le permite activar un filtro de corte de graves (solo canales 1-4).
- 6 El mando **COMP(esor)** le permite ajustar la cantidad de compresión aplicada a la fuente de entrada (solo canales 1-6).
- 7 Los mandos de EQ **HIGH, MID & LOW** le permiten ajustar la cantidad de frecuencias agudas, medias y graves de la fuente de entrada del canal.
- 8 El mando de nivel **MON(itor)** ajusta el nivel de volumen del canal en la salida MONITOR.
- 9 El mando **FX** le permite ajustar la cantidad de efecto aplicado al canal.
- 10 El mando **PAN** ajusta la posición izquierda / derecha del canal en el campo stereo.
- 11 El piloto **CLIP** le indica si el nivel de volumen de la fuente de entrada es demasiado alto.
- 12 El **CHANNEL FADER** le permite ajustar el volumen del canal en la salida MAIN.
- 13 La entrada USB de micrófono **DIGITAL WIRELESS** le permite la conexión de una mochila de transmisor inalámbrico USB (opcional) por medio de una toma USB 3.0 de tipo A.
- 14 Los canales stereo **LINE IN L / LINE IN R** le permiten la conexión de fuentes de entrada izquierda y derecha por medio de tomas de 6,3 mm.
- 15 La toma **AUX IN** le permite la conexión de fuentes de entrada auxiliares por medio de una toma de 3,5 mm.
- 16 La toma de entrada **FOOTSW** le permite la conexión de una pedalera externa FX control por medio de una toma de 6,3 mm.
- 17 Los canales **13/14** y **15/16** conectan fuentes de entrada recibidas a través de tomas de 6,3 mm a la mezcla principal sin volumen de canal o control de tono.
- 18 El **GRAPHIC EQUALIZER** ajusta la cantidad de frecuencias concretas en la señal MAIN o MONITOR MIX (vea 21).
- 19 El interruptor **PHANTOM + 48 V / OFF** le permite activar la alimentación fantasma de + 48 V en todos los canales.
- 20 El botón **EQ** le permite activar el ECUALIZADOR GRÁFICO.
- 21 El botón **▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR** determina si el ECUALIZADOR GRÁFICO procesará la mezcla principal o MAIN MIX o la mezcla de MONITOR. Cuando no esté pulsado, el EQ procesará la mezcla principal (MAIN MIX) y cuando lo pulse procesará la mezcla de MONITOR.
- 22 El botón **FBQ FEEDBACK DETECTION** le permite activar el sistema de detección de realimentación FBQ.
- 23 La pantalla **FX PROGRAM** le indica el preset de efectos activo en ese momento.
- 24 El mando **PROGRAM / VALUE** determina el preset de efectos y parámetro elegido.
- 25 El botón **PARAMETER 3 (TAP)** le permite activar el modo de edición para el parámetro 3 del procesador multiefectos. Este botón se usa también para ajustar el tempo en los efectos temporizados rítmicamente.
- 26 Los botones **PARAMETER 1 / 2** activan el modo de edición para los parámetros de efectos 1 y 2 del procesador multiefectos.
- 27 El mando **FX TO MON** determina la cantidad de señal de efectos enviada a la toma MON(itor) SEND.
- 28 El mando **FX TO MAIN** ajusta la cantidad de señal de efectos enviada a la mezcla principal o MAIN MIX.
- 29 El botón **MON(itor) MUTE** anula la señal del fader MON(itor) SEND.
- 30 El botón **FX MUTE** anula la señal del fader FX SEND.
- 31 El botón **AUX MUTE** anula la señal del fader AUX IN.
- 32 El fader **MON(itor) SEND** controla el volumen de la señal en la salida MONITOR.
- 33 El fader **FX SEND** controla la cantidad de señal enviada al procesador multiefectos interno.
- 34 El fader **AUX IN** controla el volumen de las fuentes conectadas a la entrada AUX IN.
- 35 Los faders **MAIN MIX L / R** controlan el volumen izquierdo y derecho en la salida principal o MAIN.
- 36 El selector **AMP MAIN L/R – MON/MONO** determina la configuración de salida de altavoces.
- 37 El medidor **MAIN L/R LEVEL METER** indica el nivel de volumen I/D en las salidas principales o MAIN.
- 38 El botón **STANDBY** anula la señal de entrada de los canales 1-8.
- 39 Conecte en la toma **POWER SOURCE** el cable de alimentación IEC incluido.
- 40 El botón **ON/OFF** le permite encender y apagar esta unidad.
- 41 La salida **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** le permite la conexión a un altavoz PA pasivo a través de una toma de 6,3 mm.
- 42 La salida **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** le permite la conexión a un altavoz PA / monitor pasivo a través de una toma de 6,3 mm.

# EUROPOWER PMP500 Controls

## FR Etape 2 : Réglages

- 1 L'entrée XLR **MIC** permet de connecter des sources à basse impédance.
- 2 L'entrée **LINE IN** permet de connecter des sources au format Jack 6,35 mm.
- 3 L'entrée Jack stéréo 6,35 mm **INSERT I/O** permet de connecter des processeurs externes de dynamiques ou d'égalisation.
- 4 Le potentiomètre **GAIN** permet de régler le niveau de gain de la source entrant dans la voie.
- 5 Enfoncez le bouton **LOW CUT** pour activer le filtre coupe-bas (voies 1 à 4 uniquement).
- 6 Le potentiomètre **COMP**(resseur) permet de régler la quantité de compression appliquée au signal (voies 1 à 6 uniquement).
- 7 Les potentiomètres d'égalisation **HIGH, MID, & LOW** permettent d'amplifier/atténuer les hautes et basses fréquences ainsi que les médiums de chaque voie.
- 8 Le potentiomètre **MON**(itor) permet de régler le niveau de chaque voie envoyée à la sortie MONITOR.
- 9 Le potentiomètre **FX** permet de régler la quantité d'effet appliqué à la voie.
- 10 Le potentiomètre **PAN** permet de régler la position de chaque voie dans le champ stéréo.
- 11 La LED **CLIP** s'allume pour indiquer que le niveau de la source entrant dans la voie est trop élevé.
- 12 Le **CHANNEL FADER** permet de régler le volume de la voie envoyée à la sortie MAIN.
- 13 L'entrée USB **DIGITAL WIRELESS** permet de connecter un émetteur pour micro sans fil (en option) au format USB 3.0 type A.
- 14 Les entrées **LINE IN L / LINE IN R** des voies stéréo permettent de connecter des sources au format Jack 6,35 mm.
- 15 L'entrée **AUX IN** permet de connecter une source auxiliaire au format mini-Jack 3,5 mm.
- 16 L'entrée Jack 6,35 mm **FOOTSW**(itch) permet de connecter un contacteur au pied externe pour contrôler les effets.
- 17 Les voies **13/14** et **15/16** permettent de connecter des sources au format Jack 6,35 mm envoyée vers le mixage principal sans réglage de volume ou d'égalisation.
- 18 **GRAPHIC EQUALIZER** permet d'amplifier/atténuer certaines fréquences du mixage MAIN ou MONITOR (voir 21).
- 19 Le commutateur **PHANTOM + 48 V / OFF** permet d'activer l'alimentation fantôme +48 V pour toutes les voies.
- 20 Enfoncez le bouton **EQ** pour activer l'ÉGALISEUR GRAPHIQUE.
- 21 Le bouton ▲ **MAIN MIX** / ▼ **MONITOR** permet de sélectionner si l'ÉGALISEUR GRAPHIQUE agit sur le mixage MAIN (bouton relâché) ou MONITOR (bouton enfoncé).
- 22 Enfoncez le bouton **FBQ FEEDBACK DETECTION** pour activer le système FBQ de détection du Larsen.
- 23 L'afficheur **FX PROGRAM** indique le(s) Preset(s) d'effet sélectionné(s).
- 24 Utilisez le potentiomètre **PROGRAM / VALUE** pour sélectionner le(s) Preset(s) d'effet et ses(leurs) paramètres.
- 25 Le bouton **PARAMETER 3 (TAP)** active le mode d'édition du paramètre 3 du processeur MULTI-EFFET. Ce bouton sert également à régler le tempo des effets temporels.
- 26 Le bouton **PARAMETER 1 / 2** active le mode d'édition pour les paramètres 1 et 2 du processeur MULTI-EFFET
- 27 Le potentiomètre **FX TO MON** permet de régler la quantité de signal traité envoyé au départ MON(itor) SEND.
- 28 Le potentiomètre **FX TO MAIN** permet de régler la quantité de signal traité envoyé dans le mixage principal.
- 29 Le bouton **MON**(itor) **MUTE** coupe le signal du fader MON(itor) SEND.
- 30 Le bouton **FX MUTE** coupe le signal du fader FX SEND.
- 31 Le bouton **AUX MUTE** coupe le signal du fader AUX IN.

- 32 Le fader **MON**(itor) **SEND** permet de régler le volume de la sortie MONITOR.
- 33 Le fader **FX SEND** permet de régler la quantité de signal envoyé au processeur MULTI-EFFET.
- 34 Le fader **AUX IN** permet de régler le volume de l'entrée AUX IN.
- 35 Les faders **MAIN MIX L / R** permettent de régler le volume des canaux gauche et droit de la sortie principale MAIN.
- 36 Le sélecteur **AMP MAIN L/R – MON/MONO** permet de sélectionner la configuration de la sortie.
- 37 L'afficheur **MAIN L/R LEVEL METER** indique le niveau des canaux gauche et droit de la sortie MAIN.
- 38 Le bouton **STANDBY** coupe le signal d'entrée des voies 1 à 8.
- 39 Connectez le cordon secteur CEI fourni à l'embase **POWER SOURCE**.
- 40 Utilisez l'interrupteur **ON/OFF** pour placer la console sous/hors tension.
- 41 Connectez la sortie Jack 6,35 mm **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** à une enceinte de sonorisation passive.
- 42 Connectez la sortie Jack 6,35 mm **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** à une enceinte de sonorisation passive/un moniteur d'écoute.

## DE Schritt 2: Bedienelemente

- 1 **MIC**-Eingang zum Anschließen von niederohmigen Quellen via XLR-Buchse.
- 2 **LINE IN** zum Anschließen von Eingangssignalen via 6,35 mm-Buchse.
- 3 **INSERT I/O** zum Anschließen externer Dynamikprozessoren oder Equalizer via 6,35 mm TRS-Buchse.
- 4 **GAIN**-Regler steuert die Verstärkung der Eingangsquelle dieses Kanals.
- 5 **LOW CUT**-Taste aktiviert das Low Cut-Filter (nur Kanäle 1 - 4).
- 6 **COMP**-Regler steuert die Stärke der Kompression, die auf die Eingangsquellen angewandt wird (nur Kanäle 1 - 6).
- 7 **HIGH, MID & LOW** EQ-Regler steuern die Verstärkung/Bedämpfung der Höhen, Mitten und Bässe der Eingangsquelle des Kanals.
- 8 **MON**(itor)-Pegelregler steuert die Lautstärke des Kanals am MONITOR-Ausgang.
- 9 **FX**-Regler steuert die Stärke des Effekts, der auf den Kanal angewandt wird.
- 10 **PAN**-Regler steuert die Links/Rechts-Position des Kanals im Stereoeffeld.
- 11 **CLIP** LED leuchtet, wenn der Pegel der Eingangsquelle zu hoch ist.
- 12 **CHANNEL FADER** steuert die Lautstärke des Kanals am MAIN-Ausgang.
- 13 **DIGITAL WIRELESS**-Mikrofoneingang zum Anschließen eines USB Drahtlossender-Dongles (optional) via USB 3.0 Typ A-Port.
- 14 **LINE IN L / LINE IN R**-Stereokanäle zum Anschließen linker und rechter Eingangssignale via 6,35 mm-Buchsen.
- 15 **AUX IN** zum Anschließen externer Zusatzquellen via 3,5 mm-Buchse.
- 16 **FOOTSW**-Eingang zum Anschließen eines externen Fußschalters via 6,35 mm-Buchse.
- 17 **KANÄLE 13/14** und **15/16** leiten Eingangssignale via 6,35 mm-Buchsen ohne Kanalpegel- oder Klangregelung zur Hauptmischung weiter.
- 18 **GRAPHIC EQUALIZER** zur Verstärkung/Bedämpfung bestimmter Frequenzen im MAIN- oder MONITOR MIX (siehe Seite 21).
- 19 **PHANTOM + 48 V / OFF**-Schalter aktiviert +48 V Phantomspeisung auf allen Kanälen.
- 20 **EQ**-Taste aktiviert den GRAFISCHEN EQUALIZER.
- 21 ▲ **MAIN MIX** / ▼ **MONITOR**-Taste bestimmt, ob der GRAFISCHE EQUALIZER den MAIN oder MONITOR MIX bearbeitet. Bei gelöster Taste wird der MAIN MIX, bei gedrückter Taste der MONITOR MIX bearbeitet.
- 22 **FBQ FEEDBACK DETECTION**-Taste aktiviert das FBQ Feedback-Erkennungssystem.
- 23 **FX PROGRAM**-Display zeigt die aktuell gewählten Effekt-Presets an.
- 24 **PROGRAM / VALUE**-Regler wählt Effekt-Preset(s) und Parameter.
- 25 **PARAMETER 3 (TAP)**-Taste aktiviert den Edit-Modus für Parameter 3 des MULTIEFFEKT-Prozessors. Diese Taste stellt auch das Tempo zeitbasierter Effekte ein.
- 26 **PARAMETER 1 / 2**-Tasten aktivieren den Edit-Modus für die Parameter 1 und 2 des MULTIEFFEKT-Prozessors.
- 27 **FX TO MON**-Regler steuert die Stärke des zum MON(itor) SEND geleiteten Effektsignals.
- 28 **FX TO MAIN**-Regler steuert die Stärke des zum MAIN MIX geleiteten Effektsignals.
- 29 **MON**(itor) **MUTE**-Taste schaltet das Signal des MON(itor) SEND-Faders stumm.
- 30 **FX MUTE**-Taste schaltet das Signal des FX SEND-Faders stumm.
- 31 **AUX MUTE**-Taste schaltet das Signal des AUX IN-Faders stumm.
- 32 **MON**(itor) **SEND**-Fader steuert die Lautstärke am MONITOR-Ausgang.
- 33 **FX SEND**-Fader steuert die Stärke des zum internen MULTIEFFEKT-Prozessor geleiteten Signals.
- 34 **AUX IN**-Fader steuert die Lautstärke der an AUX IN angeschlossenen Signale.
- 35 **MAIN MIX L / R**-Fader steuern die Lautstärke der am MAIN-Ausgang anliegenden linken und rechten Signale.
- 36 **AMP MAIN L/R – MON/MONO**-Wahlschalter bestimmt die Ausgangskonfiguration der Lautsprecher.

- 37 **MAIN L/R LEVEL METER** gibt den L/R Signalpegel an den MAIN-Ausgängen an.
- 38 **STANDBY**-Taste schaltet das Eingangssignal auf den Kanälen 1 - 8 stumm.
- 39 **POWER SOURCE** zum Anschließen des mitgelieferten IEC-Netzkabels.
- 40 **ON/OFF**-Taste schaltet den Mischer ein/aus.
- 41 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** zum Anschließen einer passiven PA-Box via 6,35 mm-Buchse.
- 42 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** zum Anschließen einer passiven PA-Box/ Monitorbox via 6,35 mm-Buchse.

FR

DE

# EUROPOWER PMP500 Controls

## PT Passo 2: Controles

- 1 A entrada **MIC** conecta a fontes de impedância baixa através de um conector XLR.
- 2 **LINE IN** conecta a fontes de entrada através de um conector de ¼".
- 3 **INSERT I/O** conecta processadores dinâmicos externos ou equalizadores através de conector TRS ¼".
- 4 O botão **GAIN** ajusta o nível de ganho da fonte de entrada no canal.
- 5 O botão **LOW CUT** ativa um filtro passa-baixa quando habilitado (canais 1-4 apenas).
- 6 O botão **COMP**(ressor) ajusta a quantidade de compressão aplicada à fonte da entrada (canais 1-6 apenas).
- 7 Os botões **HIGH, MID, & LOW EQ** ajustam a quantidade de frequência alta, média e baixa da fonte de entrada no canal.
- 8 O botão de nível **MON**(itor) ajusta o nível do volume do canal na saída MONITOR.
- 9 O botão **FX** ajusta a quantidade do efeito aplicado ao canal.
- 10 O botão **PAN** ajusta a posição esquerda / direita do canal no campo estéreo.
- 11 O **LED CLIP** indica se o nível de volume da fonte de entrada está alto demais.
- 12 **CHANNEL FADER** ajusta o volume do canal na saída MAIN.
- 13 A entrada de microfone **DIGITAL WIRELESS** conecta a um dongle USB transmissor sem fio (opcional) através de um conector USB 3.0 tipo A.
- 14 Canais estéreo **LINE IN L / LINE IN R** conectam a fontes de entrada esquerda e direita através de conectores de ¼".
- 15 **AUX IN** conecta fontes de entrada auxiliares através de conector de ⅛".
- 16 A entrada **FOOTSW**(itch) conecta a um controle de pedal FX externo através de conector de ¼".
- 17 **CHANNELS** (canais) **13/14** e **15/16** conectam fontes de entrada ¼" roteadas ao main mix sem volume de canal ou controle de timbre.
- 18 **GRAPHIC EQUALIZER** ajusta a quantidade de frequências específicas no MAIN ou MONITOR MIX (verificar 21).
- 19 O botão **PHANTOM + 48 V / OFF** ativa a alimentação fantasma + 48 V em todos os canais quando habilitado.
- 20 O botão **EQ** ativa o GRAPHIC EQUALIZER quando habilitado.
- 21 O botão **▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR** designa se o GRAPHIC EQUALIZER processa o MAIN MIX ou o MONITOR mix. Quando não está apertado o equalizador processa o MAIN MIX, quando apertado o equalizador processa o MONITOR mix.
- 22 O botão **FBQ FEEDBACK DETECTION** habilita o sistema de detecção de feedback FBQ.
- 23 A tela **FX PROGRAM** indica o(s) preset(s) de efeito atualmente selecionados.
- 24 O botão **PROGRAM / VALUE** designa o(s) preset(s) e parâmetro(s) FX selecionados.
- 25 O botão **PARAMETER 3 (TAP)** habilita o modo edit para o parâmetro 3 no processador MULTI-FX. Este botão também é usado para ajustar o andamento dos efeitos baseados em tempo.
- 26 Os botões **PARAMETER 1 / 2** habilitam o modo edit para parâmetros de efeito 1 e 2 no processador MULTI-FX.
- 27 O botão **FX TO MON** designa a quantidade de sinal FX enviado ao MON(itor) SEND.
- 28 O botão **FX TO MAIN** designa a quantidade de sinal FX enviado ao MAIN MIX.
- 29 O botão **MON**(itor) **MUTE** coloca o sinal do MON(itor) SEND fader em modo mute.
- 30 O botão **FX MUTE** coloca o sinal do FX SEND fader em modo mute.
- 31 O botão **AUX MUTE** coloca o sinal do AUX IN fader em modo mute.
- 32 **MON**(itor) **SEND** fader controla o volume na saída MONITOR.
- 33 **FX SEND** fader controla a quantidade de sinal enviado ao processador MULTI-FX interno.

- 34 **AUX IN** fader controla o volume das fontes conectadas ao AUX IN.
- 35 **MAIN MIX L / R** faders controla os volumes direito e esquerdo da saída MAIN.
- 36 O botão seletor **AMP MAIN L/R – MON/MONO** designa a configuração de saída do alto-falante.
- 37 **MAIN L/R LEVEL METER** indica o nível de volume L/R na(s) saída(s) MAIN.
- 38 O botão **STANDBY** coloca o sinal de entrada dos canais 1-8 em modo mute.
- 39 **POWER SOURCE** conecte o cabo IEC incluso a este conector.
- 40 O botão **ON/OFF** liga e desliga o misturador.
- 41 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** conecta a um alto-falante de PA passivo através de conector de ¼".
- 42 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** conecta a um alto-falante/monitor de PA passivo através de conector de ¼".

## IT Passo 2: Controlli

- 1 L'ingresso **MIC** si collega a sorgenti a bassa impedenza tramite connettore XLR.
- 2 **LINE IN** si collega alle sorgenti di ingresso tramite connettore da ¼".
- 3 **INSERT I/O** collega processori dinamici esterni o equalizzatori tramite connettore TRS da ¼".
- 4 La manopola **GAIN** regola il livello di guadagno della sorgente di ingresso sul canale.
- 5 Il pulsante **LOW CUT** attiva un filtro low cut quando è attivato (solo canali 1-4).
- 6 La manopola **COMP** (ressor) regola la quantità di compressione applicata alla sorgente di ingresso (solo canali 1-6).
- 7 Le manopole EQ **HIGH, MID & LOW** regolano la quantità di frequenze alte, medie e basse della sorgente di ingresso sul canale.
- 8 La manopola di livello **MON** (itor) regola il livello del volume del canale all'uscita MONITOR.
- 9 La manopola **FX** regola la quantità di effetto applicato al canale.
- 10 La manopola **PAN** regola la posizione sinistra / destra del canale nel campo stereo.
- 11 Il **LED CLIP** indica che il livello del volume della sorgente di ingresso è troppo alto.
- 12 **CHANNEL FADER** regola il volume del canale all'uscita MAIN.
- 13 L'ingresso per microfono **DIGITAL WIRELESS** si collega a un dongle del trasmettitore wireless USB (opzionale) tramite connettore USB 3.0 tipo A.
- 14 I canali stereo **LINE IN L / LINE IN R** si collegano alle sorgenti di ingresso sinistro e destro tramite connettori da ¼".
- 15 **AUX IN** collega sorgenti di ingresso ausiliarie tramite connettore da ⅛".
- 16 L'ingresso **FOOTSW** (prurito) si collega a un controllo FX dell'interruttore a pedale esterno tramite connettore da ¼".
- 17 **CANALI 13/14** e **15/16** collegano sorgenti di ingresso da ¼" indirizzate al mix principale senza controllo del volume o del tono del canale.
- 18 **GRAPHIC EQUALIZER** regola la quantità di frequenze specifiche in MAIN o MONITOR MIX (vedere 21).
- 19 **PHANTOM + 48 V / OFF** L'interruttore attiva l'alimentazione phantom + 48 V su tutti i canali quando è attivato.
- 20 Il pulsante **EQ** attiva l'EQUALIZZATORE GRAFICO quando attivato.
- 21 Il pulsante **▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR** indica se GRAPHIC EQUALIZER elabora MAIN MIX o MONITOR mix. Quando non premuto l'equalizzatore elabora il MAIN MIX, se premuto l'equalizzatore elabora il MONITOR mix.
- 22 Il pulsante **FBQ FEEDBACK DETECTION** attiva il sistema di rilevamento del feedback FBQ.
- 23 Il display **FX PROGRAM** indica i preset degli effetti attualmente selezionati.
- 24 La manopola **PROGRAM / VALUE** designa i preset e i parametri FX selezionati.
- 25 Il pulsante **PARAMETER 3 (TAP)** attiva la modalità di modifica per il parametro 3 sul processore MULTI-FX. Questo pulsante viene utilizzato anche per impostare il tempo degli effetti basati sul tempo.
- 26 I pulsanti **PARAMETER 1/2** attivano la modalità di modifica per i parametri di effetto 1 e 2 sul processore MULTI-FX.
- 27 La manopola **FX TO MON** designa la quantità di segnale FX inviato a MON (ito) SEND.
- 28 La manopola **FX TO MAIN** designa la quantità di segnale FX inviato al MAIN MIX.
- 29 Il pulsante **MON** (itor) **MUTE** disattiva il segnale del fader MON (itor) SEND.
- 30 Il pulsante **FX MUTE** disattiva il segnale del fader FX SEND.
- 31 Il pulsante **AUX MUTE** disattiva il segnale del fader AUX IN.
- 32 Il fader **MON** (itor) **SEND** controlla il volume all'uscita MONITOR.
- 33 Il fader **FX SEND** controlla la quantità di segnale inviato al processore MULTI-FX interno.
- 34 Il fader **AUX IN** controlla il volume delle sorgenti collegate ad AUX IN.
- 35 I fader **MAIN MIX L/R** controllano i volumi sinistro e destro sull'uscita MAIN.
- 36 Il selettore **AMP MAIN L/R – MON / MONO** designa la configurazione dell'uscita degli altoparlanti.
- 37 **MAIN L/R LEVEL METER** indica il livello del volume L/R alle uscite MAIN.
- 38 Il pulsante **STANDBY** silenzia il segnale di ingresso sui canali 1-8.
- 39 **POWER SOURCE** collegare il cavo IEC incluso a questo connettore.
- 40 Il pulsante **ON/OFF** accende o spegne il mixer.
- 41 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** si collega a un altoparlante PA passivo tramite connettore da ¼".
- 42 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** si collega a un altoparlante / monitor PA passivo tramite connettore da ¼".

# EUROPOWER PMP500 Controls

## NL Stap 2: Bediening

- 1 **MIC**-ingang maakt verbinding met bronnen met lage impedantie via XLR-connector.
- 2 **LINE IN** maakt verbinding met ingangsbronnen via ¼" connector.
- 3 **INSERT I/O** verbindt externe dynamische processors of equalizers via TRS ¼" connector.
- 4 **GAIN**-knop past het versterkingsniveau van de ingangsbron op het kanaal aan.
- 5 De **LOW CUT**-knop activeert een low cut-filter wanneer deze is ingeschakeld (alleen kanalen 1-4).
- 6 **COMP** (ressor) -regelaar past de hoeveelheid compressie aan die wordt toegepast op de ingangsbron (alleen kanalen 1-6).
- 7 **HIGH, MID & LOW EQ**-knoppen passen de hoeveelheid hoge, midden- en lage frequenties van de ingangsbron op het kanaal aan.
- 8 **MON** (itor) niveaueknop past het volumenniveau van het kanaal aan de MONITOR-uitgang aan.
- 9 **FX**-knop past de hoeveelheid effect aan die op het kanaal wordt toegepast.
- 10 **PAN**-knop past de links / rechts-positie van het kanaal in het stereoveld aan.
- 11 **CLIP**-LED geeft aan dat het volumenniveau van de ingangsbron te hoog is.
- 12 **CHANNEL FADER** past het volume van het kanaal aan de MAIN-uitgang aan.
- 13 **DIGITAL WIRELESS** microfooningang wordt aangesloten op een draadloze USB-zender-dongle (optioneel) via USB 3.0 type A-connector.
- 14 **LINE IN L / LINE IN R** stereokanalen worden aangesloten op linker en rechter ingangsbronnen via ¼" connectoren.
- 15 **AUX IN** verbindt extra ingangsbronnen via ⅛" connector.
- 16 **FOOTSW** (jeuk) input wordt aangesloten op een externe voetschakelaar FX control via ¼" connector.
- 17 **KANALEN 13/14 en 15/16** verbinden ¼" ingangsbronnen die naar de hoofdmix worden geleid zonder kanaalvolume- of toonregeling.
- 18 **GRAPHIC EQUALIZER** past het aantal specifieke frequenties aan bij de MAIN of MONITOR MIX (zie 21).
- 19 **PHANTOM + 48 V / OFF**-schakelaar activeert + 48 V fantoomvoeding op alle kanalen wanneer deze is ingeschakeld.
- 20 **EQ**-knop activeert de GRAPHIC EQUALIZER wanneer deze is ingeschakeld.
- 21 ▲ **MAIN MIX / ▼ MONITOR**-knop geeft aan of de GRAPHIC EQUALIZER de MAIN MIX of de MONITOR-mix verwerkt. Als deze niet is ingedrukt, verwerkt de equalizer de MAIN MIX, als deze wordt ingedrukt, verwerkt de equalizer de MONITOR-mix.
- 22 De **FBQ FEEDBACK DETECTION**-knop activeert het FBQ-feedbackdetectiesysteem.
- 23 **FX PROGRAM**-display geeft de momenteel geselecteerde effectvoorstelling (en) aan.
- 24 **PROGRAM / VALUE**-regelaar geeft de geselecteerde FX-preset (s) en parameter (s) aan.
- 25 **PARAMETER 3 (TAP)** -knop activeert de bewerkingsmodus voor parameter 3 op de MULTI-FX-processor. Deze knop wordt ook gebruikt om het tempo van op tijd gebaseerde effecten in te stellen.
- 26 **PARAMETER 1 / 2**-knoppen activeren de bewerkingsmodus voor effectparameters 1 en 2 op de MULTI-FX-processor.
- 27 **FX TO MON**-knop geeft de hoeveelheid FX-signaal aan dat naar de MON (itor) SEND wordt gestuurd.
- 28 **FX TO MAIN**-knop geeft de hoeveelheid FX-signaal aan dat naar de MAIN MIX wordt gestuurd.
- 29 **MON** (itor) **MUTE**-knop dempt het signaal van de MON (itor) SEND-fader.
- 30 **FX MUTE**-knop dempt het signaal van de FX SEND-fader.
- 31 **AUX MUTE**-knop dempt het signaal van de AUX IN-fader.
- 32 **MON** (itor) **SEND**-fader regelt het volume bij de MONITOR-uitgang.
- 33 **FX SEND**-fader regelt de hoeveelheid signaal die naar de interne MULTI-FX-processor wordt gestuurd.

- 34 De **AUX IN**-fader regelt het volume van bronnen die zijn aangesloten op de AUX IN.
- 35 **MAIN MIX L / R**-faders regelen het linker- en rechtervolume aan de MAIN-uitgang.
- 36 **AMP MAIN L/R - MON/MONO**-keuzeschakelaar geeft de configuratie van de luidsprekeruitgang aan.
- 37 **MAIN L/R LEVEL METER** geeft het L/R-volumenniveau aan bij de MAIN-uitgang (en).
- 38 **STANDBY**-knop dempt ingangssignaal op kanalen 1-8.
- 39 **POWER SOURCE** sluit de meegeleverde IEC-kabel aan op deze connector.
- 40 **ON/OFF**-knop zet de mixer aan of uit.
- 41 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** wordt aangesloten op een passieve PA-luidspreker via ¼" connector.
- 42 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** wordt aangesloten op een passieve PA-luidspreker / monitor via ¼" connector.

## SE Steg 2: Kontroller

- 1 **MIC**-ingång ansluts till källor med låg impedans via XLR-kontakt.
- 2 **LINE IN** ansluts till ingångskällor via ¼"-kontakt.
- 3 **INSERT I/O** ansluter externa dynamikprocessorer eller utjämnare via TRS ¼"-kontakt.
- 4 **GAIN**-ratten justerar förstärkningsnivån för ingångskällan på kanalen.
- 5 **LOW CUT**-knappen aktiverar ett lågfilter när det är inkopplat (endast kanal 1-4).
- 6 **COMP**-ratten (ressor) justerar mängden komprimering som tillämpas på ingångskällan (endast kanal 1-6).
- 7 **HIGH, MID & LOW EQ**-knapparna justerar mängden höga, mitten och låga frekvenser för ingångskällan på kanalen.
- 8 **MON** (itor) nivåvred justerar volymnivån för kanalen vid MONITOR-utgången.
- 9 **FX**-ratten justerar mängden effekt som appliceras på kanalen.
- 10 **PAN**-ratten justerar vänster / höger position för kanalen i stereofältet.
- 11 **CLIP** LED indikerar att ingångskällans volymnivå är för hög.
- 12 **CHANNEL FADER** justerar kanalens volym vid MAIN-utgången.
- 13 **DIGITAL WIRELESS** mikrofooningång ansluts till en USB-trådlös sändardongel (tillval) via USB 3.0 typ A-kontakt.
- 14 **LINE IN L / LINE IN R** stereokanaler ansluts till vänster och höger ingångskällor via ¼"-kontakter.
- 15 **AUX IN** ansluter extraingångskällor via ⅛"-kontakt.
- 16 **FOOTSW** (kli) -ingång ansluts till en extern fotpedal FX-kontroll via ¼"-kontakt.
- 17 **KANALEN 13/14 och 15/16** ansluter ¼" ingångskällor dirigerade till huvudmixen utan kanalvolym eller tonkontroll.
- 18 **GRAPHIC EQUALIZER** justerar mängden specifika frekvenser vid MAIN eller MONITOR MIX (se 21).
- 19 **PHANTOM + 48 V / OFF**-omkopplare aktiverar + 48 V fantomeffekt på alla kanaler när de är inkopplade.
- 20 **EQ**-knappen aktiverar GRAPHIC EQUALIZER när den är inkopplad.
- 21 ▲ **MAIN MIX / ▼ MONITOR**-knappen anger om GRAPHIC EQUALIZER bearbetar MAIN MIX eller MONITOR-mixen. Vid utjämning bearbetar utjämnaren MAIN MIX, och när du trycker på behandlar utjämnaren MONITOR-mixen.
- 22 **FBQ FEEDBACK DETECTION**-knapp ansluter FBQ-feedbackdetekteringsystemet.
- 23 **FX PROGRAM**-display indikerar de för närvarande valda effektförinställningarna.
- 24 **PROGRAM/VALUE**-ratten anger valda FX-förinställningar och parametrar.
- 25 **PARAMETER 3 (TAP)** -knappen aktiverar redigeringsläget för parameter 3 på MULTI-FX-processor. Denna knapp används också för att ställa in tempot för tidsbaserade effekter.
- 26 **PARAMETER 1 / 2**-knappar aktiverar redigeringsläget för effektparametrarna 1 och 2 på MULTI-FX-processor.
- 27 **FX TO MON**-ratten anger mängden FX-signal som skickas till MON (itor) SEND.
- 28 **FX TO MAIN**-ratten anger mängden FX-signal som skickas till MAIN MIX.
- 29 **MON** (itor) **MUTE**-knappen stänger av signalen från MON (itor) SEND-fadern.
- 30 **FX MUTE**-knappen stänger av signalen från FX SEND-fadern.
- 31 **AUX MUTE**-knappen stänger av signalen från AUX IN-fadern.
- 32 **MON** (itor) **SEND**-fader styr volymen vid MONITOR-utgången.
- 33 **FX SEND**-fader styr mängden signal som skickas till den interna MULTI-FX-processor.
- 34 **AUX IN**-fader styr volymen på källor som är anslutna till AUX IN.
- 35 **MAIN MIX L / R**-faders kontrollerar vänster och höger volym vid MAIN-utgången.
- 36 **AMP MAIN L/R - MON/MONO**-omkopplare anger högtalarutmatningskonfigurationen.
- 37 **MAIN L/R LEVEL METER** indikerar L/R-volymnivån vid MAIN-utgångarna.
- 38 **STANDBY**-knappen stänger av signalen på kanal 1-8.
- 39 **POWER SOURCE** anslut den medföljande IEC-kabeln till den här kontakten.
- 40 **ON/OFF**-knappen slår på eller stänger av mixern.
- 41 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** ansluts till en passiv PA-högtalare via ¼"-kontakt.
- 42 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** ansluts till en passiv PA-högtalare / monitor via ¼"-kontakt.

# EUROPOWER PMP500 Controls

## PL Krok 2: Sterowanica

- 1 Wejście **MIC** łączy się ze źródłami o niskiej impedancji przez złącze XLR.
- 2 **LINE IN** łączy się ze źródłami wejściowymi przez złącze ¼".
- 3 **INSERT I/O** łączy zewnętrzne procesory dynamiki lub korektory przez złącze TRS ¼".
- 4 Pokrętko **GAIN** reguluje poziom wzmocnienia źródła wejściowego na kanale.
- 5 Przycisk **LOW CUT** aktywuje filtr górnoprzepustowy, gdy jest włączony (tylko kanały 1-4).
- 6 Pokrętko **COMP** (ressor) reguluje stopień kompresji zastosowanej do źródła wejściowego (tylko kanały 1-6).
- 7 Pokrętko **HIGH, MID & LOW EQ** regulują ilość wysokich, średnich i niskich częstotliwości źródła wejściowego na kanale.
- 8 Pokrętko poziomu **MON** (itor) reguluje poziom głośności kanału na wyjściu MONITOR.
- 9 Pokrętko **FX** dostosowuje ilość efektu zastosowanego do kanału.
- 10 Pokrętko **PAN** reguluje lewą / prawą pozycję kanału w polu stereo.
- 11 Dioda **CLIP** wskazuje, że poziom głośności źródła wejściowego jest zbyt wysoki.
- 12 **CHANNEL FADER** reguluje głośność kanału na wyjściu MAIN.
- 13 **DIGITAL WIRELESS** wejście mikrofonowe podłączane do klucza USB nadajnika bezprzewodowego (opcja) przez złącze USB 3.0 typu A.
- 14 Kanały stereo **LINE IN L / LINE IN R** są podłączane do lewego i prawego źródła wejściowego za pomocą złączy ¼".
- 15 Wejście **AUX IN** umożliwia podłączenie dodatkowych źródeł wejściowych przez złącze ⅛".
- 16 Wejście **FOOTSW** (itc) łączy się z zewnętrznym sterowaniem FX przełącznika nożnego przez złącze ¼".
- 17 KANAŁY 13/14 i 15/16 łączą źródła wejściowe ¼" kierowane do głównego miksu bez regulacji głośności i tonu kanału.
- 18 **GRAPHIC EQUALIZER** reguluje ilość określonych częstotliwości w trybie MAIN lub MONITOR MIX (patrz 21).
- 19 Przełącznik **PHANTOM + 48 V / OFF** aktywuje zasilanie phantom + 48 V na wszystkich kanałach, gdy jest włączony.
- 20 Przycisk **EQ** aktywuje KOREKTOR GRAFICZNY, gdy jest włączony.
- 21 Przycisk **▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR** określa, czy GRAPHIC EQUALIZER przetwarza miks MAIN MIX / MONITOR. Gdy nie jest wciśnięty, korektor przetwarza MAIN MIX, po naciśnięciu korektor przetwarza miks MONITOR.
- 22 Przycisk **FBQ FEEDBACK DETECTION** włącza system wykrywania sprzężenia zwrotnego FBQ.
- 23 Wyświetlacz **FX PROGRAM** wskazuje aktualnie wybrane presety efektów.
- 24 Pokrętko **PROGRAM / VALUE** wyznacza wybrane presety FX i parametry.
- 25 Przycisk **PARAMETER 3 (TAP)** włącza tryb edycji parametru 3 w procesorze MULTI-FX. Ten przycisk służy również do ustawiania tempa efektów czasowych.
- 26 Przyciski **PARAMETER 1 / 2** włączają tryb edycji parametrów efektu 1 i 2 w procesorze MULTI-FX.
- 27 Pokrętko **FX TO MON** wyznacza ilość sygnału FX wysłanego do MON (itor) SEND.
- 28 Pokrętko **FX TO MAIN** wyznacza ilość sygnału FX wysłanego do MAIN MIX.
- 29 Przycisk **MON** (itor) **MUTE** wycisza sygnał suwaka MON (itor) SEND.
- 30 Przycisk **FX MUTE** wycisza sygnał suwaka FX SEND.
- 31 Przycisk **AUX MUTE** wycisza sygnał suwaka AUX IN.
- 32 Fader **MON** (itor) **SEND** steruje głośnością na wyjściu MONITOR.
- 33 Fader **FX SEND** kontroluje ilość sygnału wysłanego do wewnętrznego procesora MULTI-FX.
- 34 Suwak **AUX IN** steruje głośnością źródeł podłączonych do wejścia AUX IN.
- 35 Suwaki **MAIN MIX L / R** kontrolują lewy i prawy poziom głośności na wyjściu MAIN.
- 36 Przełącznik wyboru **AMP MAIN L/R - MON/ MONO** określa konfigurację wyjścia głośnika.
- 37 **MAIN L/R LEVEL METER** wskazuje poziom głośności L/P na wyjściach GŁÓWNYCH.
- 38 Przycisk **STANDBY** wycisza sygnał wejściowy na kanałach 1-8.
- 39 **POWER SOURCE** podłącz dołączony kabel IEC do tego złącza.
- 40 Przycisk **ON/OFF** włącza lub wyłącza mikser.
- 41 **OUTPUT B MAIN RIGHT/MONO** łączy się z pasywnym głośnikiem PA przez złącze ¼".
- 42 **OUTPUT A MAIN LEFT/MONITOR** łączy się z pasywnym głośnikiem PA / monitorem przez złącze ¼".

# EUROPOWER PMP500 Getting started

## EN Step 3: Getting started

**1** With the power to all devices turned off, make all power, audio and speaker connections. Engage the +48 V switch if you are using condenser microphones or powered direct boxes.

**2** Select the appropriate speaker output configuration with the AMP MAIN L/R – MON/MONO selector switch.

The EUROPOWER PMP500 has two power amp operating modes. In MAIN L/R mode the PMP500 functions as a stereo amplifier. In this mode left and right stereo signals are sent to OUTPUT A (L) and OUTPUT B (R). In MON/MONO mode the PMP500 functions as a dual mono amplifier. In this mode the MONITOR signal is sent to OUTPUT A and the MAIN signal is sent to OUTPUT B.

**3** With the MAIN MIX L/R faders, channel faders, and gain knob turned down, turn the mixer on.

**4** Raise the MAIN MIX L/R faders to "0" and then adjust the volume of connected audio sources via each channel's fader. Use the GAIN knob to increase the level of the signal source if necessary.

**5** Adjust the desired left / right stereo position of each channel with the PAN knobs.

**6** Raise the MON SEND fader to "0". Use each channel's MON knobs to adjust the amount of the channel present in the monitor speaker(s).

**7** The PMP500 has a built-in effects processor. Follow these steps to add an effect to one or more channels.

- Turn the FX knob up half way on each channel that the effect will be applied.
- Turn the FX TO MON and FX TO MAIN knobs about halfway up and raise the FX SEND fader to "0".
- Scroll through the FX presets using the PROGRAM/VALUE knob, when the desired preset number is designated in the FX PROGRAM display, press the PROGRAM/VALUE knob to engage the preset.

- Press the PARAMETER 1 / 2 button to enter Edit Mode. The LED on the left side of the PARAMETER 1 / 2 button will illuminate to indicate parameter 1 is active. Use the PROGRAM/VALUE knob to adjust the parameter. Press the PARAMETER 1 / 2 button until the LED on the right side of the PARAMETER 1 / 2 button illuminates. Use the PROGRAM/VALUE knob to adjust the parameter.

- Press the PARAMETER 3 (TAP) button to enter Edit Mode. Use the PROGRAM/VALUE knob to adjust the parameter. Use the PARAMETER 3 (TAP) button to adjust the tempo of time-based effect.

- Readjust each channel's FX knob to increase or decrease the amount of effect applied to the connected input source.

**8** If feedback occurs, engage FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Press the EQ and FBQ FEEDBACK DETECTION buttons to engage the feedback detection system.

- Press ▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR button to assign the graphic EQ to either the MAIN or MONITOR output.

- An LED will illuminate on the EQ slider that corresponds with the feedback frequency.

- Lower the illuminated EQ slider until the feedback stops.

## ES Paso 3: Puesta en marcha

**1** Con todas las unidades apagadas, realice todas las conexiones de corriente, audio y de altavoces. Si está usando micrófonos condensadores o unidades directas (DI box) autoamplificadas, active el interruptor +48 V.

**2** Elija la configuración de salida de altavoces adecuada con el selector AMP MAIN L/R – MON/MONO.

El EUROPOWER PMP500 tiene dos modos operativos de la etapa de potencia. En el modo MAIN L/R, el PMP500 actúa como un amplificador stereo. En este modo, las señales stereo izquierda y derecha son enviadas a las salidas OUTPUT A (L) y OUTPUT B (R). En el modo MON/MONO, el PMP500 se comporta como un amplificador mono dual. En este modo, la señal MONITOR es enviada a la salida OUTPUT A y la señal principal o MAIN es enviada a OUTPUT B.

**3** Con los faders MAIN MIX L/R y de canal y el mando de ganancia al mínimo, encienda la unidad.

**4** Suba los faders MAIN MIX L/R a la posición "0" y ajuste después el volumen de las fuentes audio conectadas por medios de los faders de canal. Use el mando GAIN para aumentar el nivel de la fuente de señal si es necesario.

**5** Ajuste la posición stereo izquierda / derecha que quiera para cada canal con los mandos PAN.

**6** Suba el fader MON SEND hasta "0". Use los mandos MON de cada canal para ajustar la cantidad del canal presente en los monitores.

**7** El PMP500 dispone de un procesador de efectos interno. Siga estos pasos para añadir un efecto a uno o más canales.

- Gire el mando FX por encima de su punto medio en cada uno de los canales en los que vaya a aplicar el efecto.
- Gire los mandos FX TO MON y FX TO MAIN más o menos a la mitad y suba el fader FX SEND hasta la posición "0".

- Desplácese por los distintos presets de efectos usando el mando PROGRAM/VALUE y cuando el preset que quiera aparezca en la pantalla FX PROGRAM, pulse este mando PROGRAM/VALUE para activar el preset.

- Pulse el botón PARAMETER 1 / 2 para acceder al modo de edición. El piloto del lado izquierdo del botón PARAMETER 1 / 2 se iluminará para indicarle que está activo el parámetro 1. Use el mando PROGRAM/VALUE para ajustar el parámetro. Pulse el botón PARAMETER 1 / 2 hasta que se ilumine el piloto del lado derecho del botón PARAMETER 1 / 2, lo que indicará que está activo el parámetro 2. Use entonces el mando PROGRAM/VALUE para ajustar ese segundo parámetro.

- Pulse el botón PARAMETER 3 (TAP) para acceder al modo de edición. Use el mando PROGRAM/VALUE para ajustar el parámetro. Use el botón PARAMETER 3 (TAP) si quiere ajustar el tempo de los efectos temporizados rítmicamente.

- Reajuste el mando FX de cada canal para aumentar o reducir la cantidad de efectos aplicada a la fuente de entrada de dicho canal.

**8** Si se produce una realimentación, active el sistema FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Pulse los botones EQ y FBQ FEEDBACK DETECTION para activar el sistema de detección de realimentación.

- Pulse el botón ▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR para asignar el EQ gráfico a la salida MAIN o MONITOR.

- Se iluminará un piloto en el mando deslizante del EQ que se corresponda con la frecuencia que está produciendo la realimentación.

- Reduzca la posición del mando deslizante del EQ iluminado hasta que la realimentación desaparezca.

# EUROPOWER PMP500 Getting started

## FR Etape 3 : Mise en oeuvre

**1** Placez tous les appareils hors tension puis effectuez toutes les connexions (alimentation, audio et enceintes).

Activez la fonction +48 V si vous utilisez des micros à électret ou des boîtes de direct actives.

**2** Choisissez la configuration de sortie adéquate avec le sélecteur AMP MAIN L/R – MON/MONO.

L'amplificateur de puissance de l'EUROPOWER PMP500 possède deux modes de fonctionnement. En mode MAIN L/MAIN R, le PMP500 fonctionne comme un ampli stéréo. Sous ce mode, les signaux stéréo gauche et droit sont envoyés aux sorties OUTPUT A (L) et OUTPUT B (R). En mode MON/MONO, il fonctionne comme un ampli double mono. Sous ce mode, le signal MONITOR est envoyé à la sortie OUTPUT A et le signal principal (MAIN) à la sortie OUTPUT B.

**3** Assurez-vous que faders MAIN MIX L/R et les faders de voies soient complètement baissés, que le potentiomètre de gain soit réglé au minimum et placez la console sous tension.

**4** Montez les faders MAIN MIX L/R jusqu'à "0" puis réglez le volume des sources audio connectées à chaque voie avec les faders de voie. Utilisez le potentiomètre GAIN pour augmenter le niveau du signal de la source si nécessaire.

**5** Réglez la position de chaque voie dans le champ stéréo avec le potentiomètre PAN.

**6** Montez les faders MON SEND jusqu'à "0". Utilisez le potentiomètre MON pour régler le volume de chaque voie dans le(s) moniteur(s) d'écoute.

**7** Le PMP500 est équipé d'un processeur multi-effet intégré. Suivez les étapes suivantes pour appliquer un effet à une ou plusieurs voies.

- Placez le potentiomètre FX de chaque voie sur laquelle l'effet doit être appliqué en position centrale.
- Placez les potentiomètres FX TO MON et FX TO MAIN en position centrale et montez le fader FX SEND jusqu'à "0".

- Faites défiler les Presets d'effets avec le sélecteur PROGRAM/VALUE. Lorsque le numéro correspondant au Preset de votre choix apparaît sur l'afficheur FX PROGRAM, appuyez sur le sélecteur PROGRAM/VALUE pour l'activer.

- Appuyez sur le bouton PARAMETER 1 / 2 pour passer en mode d'édition. La Led située à la gauche du bouton PARAMETER 1 / 2 s'allume pour indiquer que le paramètre 1 est activé. Utilisez le potentiomètre PROGRAM/VALUE pour régler ce paramètre. Appuyez sur le bouton PARAMETER 1 / 2 jusqu'à ce que la Led située à droite du bouton PARAMETER 1 / 2 s'allume. Utilisez le potentiomètre PROGRAM/VALUE pour régler le paramètre.

- Appuyez sur le bouton PARAMETER 3 (TAP) pour passer en mode d'édition. Utilisez le potentiomètre PROGRAM/VALUE pour régler le paramètre. Utilisez le bouton PARAMETER 3 (TAP) pour régler le tempo des effets temporels.

- Effectuez un nouveau réglage du potentiomètre FX de chaque voie pour augmenter/diminuer la quantité d'effet appliqué aux sources connectées à chaque entrée.

**8** Si un Larsen apparaît, activez la fonction FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Appuyez sur les touches EQ et FBQ FEEDBACK DETECTION pour activer la fonction de détection du Larsen.

- Appuyez sur le bouton ▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR pour assigner l'égaliseur graphique à la sortie MAIN ou MONITOR.

- Une Led s'allume sur le curseur d'égalisation correspondant à la fréquence du Larsen.

- Baissez le curseur illuminé jusqu'à ce que le Larsen disparaisse.

## DE Schritt 3: Erste Schritte

**1** Schalten Sie alle Geräte aus und stellen Sie alle Netz-, Audio- und Boxen-Anschlüsse her. Aktivieren Sie den +48 V-Schalter, wenn Sie Kondensatormikrofone oder DI-Boxen mit Spannungsversorgung verwenden.

**2** Wählen Sie die passende Boxenausgangs-Konfiguration mit dem AMP MAIN L/R – MON/MONO-Wahlschalter.

Der EUROPOWER PMP500 bietet zwei Endstufen-Modi. Im MAIN L/R-Modus arbeitet der PMP500 als Stereo-Verstärker. In diesem Modus wird das linke und rechte Stereosignal zu OUTPUT A (L) und OUTPUT B (R) geleitet. Im MON/MONO-Modus arbeitet der PMP500 als Dual Mono-Verstärker. In diesem Modus wird das MONITOR-Signal zu OUTPUT A und das MAIN-Signal zu OUTPUT B geleitet.

**3** Setzen Sie die MAIN MIX L/R-Fader, die Kanal-Fader und den Gain-Regler ganz zurück und schalten Sie den Mischer ein.

**4** Schieben Sie die MAIN MIX L/R-Fader auf "0" und stellen Sie dann die Lautstärke der angeschlossenen Audioquellen mit den jeweiligen Kanal-Fadern ein. Erhöhen Sie nötigenfalls mit dem GAIN-Regler den Pegel der Signalquelle.

**5** Stellen Sie die gewünschte Links/Rechts-Stereoposition jedes Kanals mit den PAN-Reglern ein.

**6** Schieben Sie den MON SEND-Fader auf "0". Steuern Sie mit dem MON-Regler jedes Kanals, wie laut der Kanal in den Monitorboxen hörbar ist.

**7** Der PMP500 verfügt über einen integrierten Effektprozessor. Gehen Sie schrittweise wie folgt vor, um einem oder mehreren Kanälen einen Effekt hinzuzufügen.

- Drehen Sie den FX-Regler bei allen Kanälen, auf die der Effekt angewandt wird, halb auf.
- Drehen Sie die FX TO MON- und FX TO MAIN-Regler ungefähr halb auf und schieben Sie den FX SEND-Fader auf "0".

- Scrollen Sie mit dem PROGRAM/VALUE-Regler durch die Effekt-Presets. Wenn die gewünschte Preset-Nummer auf dem FX PROGRAM-Display angezeigt wird, drücken Sie den PROGRAM VALUE-Regler, um das Preset zu aktivieren.

- Drücken Sie die PARAMETER 1 / 2-Taste, um in den Edit-Modus zu schalten. Die LED auf der linken Seite der PARAMETER 1 / 2-Taste leuchtet und zeigt an, dass Parameter 1 aktiv ist. Stellen Sie den Parameter mit dem PROGRAM/VALUE-Drehregler ein. Drücken Sie die PARAMETER 1 / 2-Taste, damit die LED auf der rechten Seite der PARAMETER 1 / 2-Taste leuchtet. Stellen Sie den Parameter mit dem PROGRAM/VALUE-Drehregler ein.

- Drücken Sie die PARAMETER 3 (TAP)-Taste, um in den Edit-Modus zu schalten. Stellen Sie den Parameter mit dem PROGRAM/VALUE-Drehregler ein. Stellen Sie mit der PARAMETER 3 (TAP)-Taste das Tempo zeitbasierter Effekte ein.

- Stellen Sie den FX-Regler jedes Kanals neu ein, um die Stärke des auf die Eingangsquelle angewandten Effekts zu erhöhen oder zu verringern.

**8** Aktivieren Sie bei Rückkopplungen die FBQ FEEDBACK DETECTION-Funktion.

- Drücken Sie die EQ- und FBQ FEEDBACK DETECTION-Tasten, um das Feedback-Erkennungssystem zu aktivieren.

- Drücken Sie die ▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR-Taste, um den grafischen EQ entweder dem MAIN- oder MONITOR-Ausgang zuzuweisen.

- Die LED des EQ Sliders, der für die Feedback-Frequenz zuständig ist, leuchtet.

- Schieben Sie den beleuchteten EQ Slider nach unten, bis das Feedback aufhört.

FR

DE



# EUROPOWER PMP500 Getting started

## PT Passo 3: Primeiros Passos

**1** Com a alimentação a todos os aparelhos desligada, faça todas as conexões de alimentação, áudio e alto-falantes. Habilite o botão +48 V se estiver usando microfones condensadores ou direct boxes alimentadas.

**2** Selecione a configuração de saída de alto-falantes apropriada com o botão seletor AMP MAIN L/R – MON/MONO.

O EUROPOWER PMP500 tem dois modos operacionais de amplificador de potência. No modo MAIN L/R o PMP500 opera como um amplificador estéreo. Neste modo os sinais estéreo esquerdo e direito são enviados para a saída OUTPUT A (L) e OUTPUT B (R). No modo In MON/MONO o PMP500 opera como um amplificador mono duplo. Neste modo, o sinal MONITOR é enviado para a saída OUTPUT A e o sinal MAIN é enviado para a saída OUTPUT B.

**3** Mantendo os botões MAIN MIX L/R faders, channel faders, e gain abaixados completamente, ligue o misturador.

**4** Eleve os faders MAIN MIX L/R até "0" e então ajuste o volume das fontes de áudio conectadas através de cada fader de canal. Use o botão GAIN para aumentar o nível da fonte de sinal se necessário.

**5** Ajuste a posição estéreo left / right (esquerda/direita) desejada de cada canal com os botões PAN.

**6** Eleve o fader MON SEND para "0". Use os botões MON de cada canal para ajustar a quantidade do canal presente no(s) alto-falante(s) do monitor.

**7** O PMP500 tem um processador de efeitos embutido. Siga essas etapas para adicionar um efeito a um ou mais canais.

- Gire o botão FX para cima até a metade em cada canal ao qual o efeito será aplicado.
- Gire os botões FX TO MON e FX TO MAIN para cima até a metade aproximadamente e eleve o fader FX SEND para "0".
- Passe pela barra de rolagem dos presets FX usando o botão PROGRAM/VALUE, quando o número de preset desejado estiver designado na tela do FX PROGRAM, aperte o botão PROGRAM/VALUE para habilitar o preset.

- Aperte o botão PARAMETER 1 / 2 para inserir o modo Edit. O LED no lado esquerdo do botão PARAMETER 1 / 2 ficará iluminado para indicar que o parâmetro 1 está ativo. Use o botão PROGRAM/VALUE para ajustar o parâmetro. Aperte o botão PARAMETER 1 / 2 até que o LED no lado direito do botão PARAMETER 1 / 2 fique iluminado. Use o botão PROGRAM/VALUE para ajustar o parâmetro.

- Aperte o botão PARAMETER 3 (TAP) para inserir o modo Edit. Use o botão PROGRAM/VALUE para ajustar o parâmetro. Use o botão PARAMETER 3 (TAP) para ajustar o andamento do efeito baseado em tempo.

- Reajuste cada botão de canal FX para aumentar ou diminuir a quantidade do efeito aplicado à fonte de entrada conectada.

**8** Se ocorrer feedback, habilite FBQ FEEDBACK DETECTION (detecção de feedback).

- Aperte os botões EQ e FBQ FEEDBACK DETECTION para habilitar o sistema de detecção de feedback.

- Aperte o botão ▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR para designar o graphic EQ ou para a saída MAIN ou MONITOR.

- Um LED ficará iluminado na barra de rolamento EQ que corresponder à frequência de feedback.

- Abaixar a barra de rolamento EQ até que o feedback pare.

## IT Passo 3: Iniziare

**1** Con l'alimentazione a tutti i dispositivi spenta, effettua tutti i collegamenti di alimentazione, audio e altoparlanti. Attivare l'interruttore +48 V se si utilizzano microfoni a condensatore o direct box alimentati.

**2** Selezionare la configurazione di uscita degli altoparlanti appropriata con il selettore AMP MAIN L/R - MON/MONO.

L'EUROPOWER PMP500 ha due modalità di funzionamento dell'amplificatore di potenza. In modalità MAIN L/R il PMP500 funziona come un amplificatore stereo. In questa modalità i segnali stereo sinistro e destro vengono inviati a OUTPUT A (L) e OUTPUT B (R). In modalità MON/MONO il PMP500 funziona come un amplificatore dual mono. In questa modalità il segnale MONITOR viene inviato all'USCITA A e il segnale MAIN viene inviato all'USCITA B.

**3** Con i fader MAIN MIX L/R, i fader dei canali e la manopola del guadagno abbassati, accendere il mixer.

**4** Alzare i fader MAIN MIX L/R su "0" e quindi regolare il volume delle sorgenti audio collegate tramite il fader di ciascun canale. Utilizzare la manopola GAIN per aumentare il livello della sorgente del segnale, se necessario.

**5** Regolare la posizione stereo sinistra/destra desiderata di ciascun canale con le manopole PAN.

**6** Alzare il fader MON SEND su "0". Utilizzare le manopole MON di ciascun canale per regolare la quantità del canale presente negli altoparlanti monitor.

**7** Il PMP500 ha un processore di effetti integrato. Segui questi passaggi per aggiungere un effetto a uno o più canali.

- Ruota la manopola FX a metà su ciascun canale su cui verrà applicato l'effetto.
- Ruota le manopole FX TO MON e FX TO MAIN circa a metà e alza il fader FX SEND su "0".

- Scorri i preset FX usando la manopola PROGRAM/VALUE, quando il numero di preset desiderato è designato nel display FX PROGRAM, premi la manopola PROGRAM/VALUE per attivare il preset.

- Premere il pulsante PARAMETER 1 / 2 per accedere alla modalità di modifica. Il LED sul lato sinistro del pulsante PARAMETER 1 / 2 si illuminerà per indicare che il parametro 1 è attivo. Usa la manopola PROGRAM/VALUE per regolare il parametro. Premere il pulsante PARAMETER 1 / 2 fino a quando il LED sul lato destro del pulsante PARAMETER 1 / 2 si illumina. Usa la manopola PROGRAM/VALUE per regolare il parametro.

- Premere il pulsante PARAMETER 3 (TAP) per accedere alla modalità di modifica. Usa la manopola PROGRAM / VALUE per regolare il parametro. Utilizzare il pulsante PARAMETER 3 (TAP) per regolare il tempo dell'effetto basato sul tempo.

- Regolare nuovamente la manopola FX di ciascun canale per aumentare o diminuire la quantità di effetto applicato alla sorgente di ingresso collegata.

**8** In caso di feedback, attivare FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Premere i pulsanti EQ e FBQ FEEDBACK DETECTION per attivare il sistema di rilevamento del feedback.

- Premere il pulsante ▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR per assegnare l'equalizzatore grafico all'uscita MAIN o MONITOR.

- Un LED si illuminerà sullo slider EQ che corrisponde alla frequenza di feedback.

- Abbassare il cursore EQ illuminato fino a quando il feedback non si arresta.

PT

IT

# EUROPOWER PMP500 Getting started

## NL Stap 3: Aan de slag

**1** Maak alle stroom-, audio- en luidsprekeransluitingen terwijl de stroom van alle apparaten is uitgeschakeld. Schakel de +48 V-schakelaar in als u condensatormicrofoons of directe boxen met voeding gebruikt.

**2** Selecteer de juiste configuratie van de luidsprekeruitgang met de AMP MAIN L/R - MON/MONO-keuzeschakelaar.

De EUROPOWER PMP500 heeft twee werkingsmodi voor de eindversterker. In de MAIN L/R-modus functioneert de PMP500 als stereoversterker. In deze modus worden de linker en rechter stereosignalen naar OUTPUT A (L) en OUTPUT B (R) gestuurd. In MON/MONO-modus functioneert de PMP500 als een dubbele monoversterker. In deze modus wordt het MONITOR-signaal naar OUTPUT A gestuurd en het MAIN-signaal naar OUTPUT B.

**3** Zet de mixer aan met de MAIN MIX L/R-faders, kanaalfaders en gain-knop omlaag.

**4** Verhoog de MAIN MIX L/R-faders naar "0" en pas vervolgens het volume van de aangesloten audiobronnen aan via de fader van elk kanaal. Gebruik de GAIN-knop om het niveau van de signaalbron indien nodig te verhogen.

**5** Pas de gewenste links / rechts stereopositie van elk kanaal aan met de PAN-knoppen.

**6** Verhoog de MON SEND-fader naar "0". Gebruik de MON-knoppen van elk kanaal om de hoeveelheid van het kanaal dat aanwezig is in de monitorluidspreker (s) aan te passen.

**7** De PMP500 heeft een ingebouwde effectprocessor. Volg deze stappen om een effect toe te voegen aan een of meer kanalen.

- Draai de FX-knop halverwege op elk kanaal waarop het effect zal worden toegepast.
- Draai de FX TO MON- en FX TO MAIN-knoppen ongeveer halverwege en zet de FX SEND-fader op "0".
- Blader door de FX-presets met de PROGRAM /VALUE-knop, wanneer het gewenste presetnummer is toegewezen in de FX PROGRAM-display, drukt u op de PROGRAM/VALUE-knop om de preset te activeren.

- Druk op de PARAMETER 1 / 2-knop om de bewerkingsmodus te openen. De LED aan de linkerkant van de PARAMETER 1 / 2-knop gaat branden om aan te geven dat parameter 1 actief is. Gebruik de PROGRAM/VALUE-regelaar om de parameter aan te passen. Druk op de PARAMETER 1 / 2-toets totdat de LED aan de rechterkant van de PARAMETER 1/2-toets gaat branden. Gebruik de PROGRAM/VALUE-regelaar om de parameter aan te passen.

- Druk op de PARAMETER 3 (TAP) -knop om de bewerkingsmodus te openen. Gebruik de PROGRAM/VALUE-regelaar om de parameter aan te passen. Gebruik de PARAMETER 3 (TAP) -knop om het tempo van het op tijd gebaseerde effect aan te passen.

- Pas de FX-regelaar van elk kanaal opnieuw aan om de hoeveelheid effect die op de aangesloten ingangsbron wordt toegepast, te verhogen of te verlagen.

**8** Als er feedback optreedt, schakel dan FBQ FEEDBACK DETECTION in.

- Druk op de EQ- en FBQ FEEDBACK DETECTION-knoppen om het feedbackdetectiesysteem in te schakelen.

- Druk op de ▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR-knop om de grafische EQ toe te wijzen aan de MAIN- of MONITOR-uitgang.

- Een LED gaat branden op de EQ-schuifregelaar die overeenkomt met de feedbackfrequentie.

- Verlaag de verlichte EQ-schuifregelaar totdat de feedback stopt.

## SE Steg 3: Komma igång

**1** När strömmen till alla enheter är avstängd gör du alla ström-, ljud- och högtalaranslutningar. Koppla in +48 V-omkopplaren om du använder kondensatormikrofoner eller direktdrivna lådor.

**2** Välj lämplig högtalarutgångskonfiguration med AMP MAIN L/R - MON/MONO väljarknapp.

EUROPOWER PMP500 har två driftlägen för förstärkare. I MAIN L/R-läge fungerar PMP500 som en stereoförstärkare. I detta läge skickas vänster och höger stereosignaler till OUTPUT A (L) och OUTPUT B (R). I MON/MONO-läge fungerar PMP500 som en dubbel monoförstärkare. I detta läge skickas MONITOR-signalen till OUTPUT A och MAIN-signalen skickas till OUTPUT B.

**3** Slå på mixern med MAIN MIX L/R-fadrarna, kanalfadrarna och förstärkningsknappen.

**4** Höj MAIN MIX L/R-fadrarna till "0" och justera sedan volymen på anslutna ljudkällor via varje kanals fader. Använd GAIN-ratten för att öka nivån på signalkällan om det behövs.

**5** Justera önskad vänster/höger stereoläge för varje kanal med PAN-knapparna.

**6** Höj MON SEND-fadern till "0". Använd varje kanals MON-rattar för att justera mängden kanal som finns i monitorns högtalare.

**7** PMP500 har en inbyggd effektprocessor. Följ dessa steg för att lägga till en effekt i en eller flera kanaler.

- Vrid FX-ratten halvvägs på varje kanal så att effekten kommer att tillämpas.
- Vrid FX TO MON och FX TO MAIN-knapparna ungefär halvvägs upp och höj FX SEND-fadern till "0".

- Bläddra igenom FX-förinställningarna med PROGRAM/VALUE-ratten, när önskat förinställningsnummer anges i FX PROGRAM-displayen, tryck på PROGRAM/VALUE-ratten för att aktivera förinställningen.

- Tryck på PARAMETER 1 / 2 för att gå till redigeringsläge. Lysdioden på vänster sida av PARAMETER 1 / 2-knappen tänds för att indikera att parameter 1 är aktiv. Använd PROGRAM/VALUE-ratten för att justera parametern. Tryck på PARAMETER 1 / 2-knappen tills LED-lampan på höger sida av PARAMETER 1 / 2-knappen tänds. Använd PROGRAM/VALUE-ratten för att justera parametern.

- Tryck på PARAMETER 3 (TAP) -knappen för att gå till redigeringsläge. Använd PROGRAM/VALUE-ratten för att justera parametern. Använd PARAMETER 3 (TAP) -knappen för att justera tempot för tidsbaserad effekt.

- Justera om varje kanals FX-ratt för att öka eller minska mängden effekt som appliceras på den anslutna ingångskällan.

**8** Om feedback uppstår, engagera FBQ FEEDBACK DETECTION.

- Tryck på EQ- och FBQ FEEDBACK DETECTION-knapparna för att aktivera feedbackdetekteringsystemet.

- Tryck på ▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR-knappen för att tilldela den grafiska EQ till antingen MAIN- eller MONITOR-utgången.

- En lysdiod tänds på EQ-reglaget som motsvarar återkopplingsfrekvensen.

- Sänk den upplysta EQ-skjutreglaget tills återkopplingen stoppar.

NL

SE

# EUROPOWER PMP500 Getting started

## PL Krok 3: Pierwsze kroki

- 1** Po wyłączeniu zasilania wszystkich urządzeń wykonaj wszystkie połączenia zasilania, audio i głośników. Włącz przełącznik +48 V, jeśli używasz mikrofonów pojemnościowych lub zasilanych skrzynki bezpośrednich.
- 2** Wybierz odpowiednią konfigurację wyjścia głośników za pomocą przełącznika AMP MAIN L/R - MON/MONO.  
  
EUROPOWER PMP500 posiada dwa tryby pracy wzmacniacza mocy. W trybie MAIN L/R PMP500 działa jako wzmacniacz stereo. W tym trybie lewy i prawy sygnał stereo są wysyłane do OUTPUT A (L) i OUTPUT B (R). W trybie MON/MONO PMP500 działa jako podwójny wzmacniacz monofoniczny. W tym trybie sygnał MONITOR jest wysyłany do WYJŚCIA A, a sygnał GŁÓWNY do WYJŚCIA B.
- 3** Przy wciśniętych tłumikach MAIN MIX L/R, tłumikach kanałów i pokrętło wzmocnienia, włącz mikser.
- 4** Podnieś suwaki MAIN MIX L/R do pozycji „0”, a następnie wyreguluj głośność podłączonych źródeł dźwięku za pomocą suwaka każdego kanału. W razie potrzeby użyj pokrętła GAIN, aby zwiększyć poziom źródła sygnału.
- 5** Za pomocą pokręteł PAN ustaw żądaną lewą/prawą pozycję stereo każdego kanału.
- 6** Podnieś suwak MON SEND do „0”. Użyj pokręteł MON każdego kanału, aby wyregulować ilość kanału obecnego w głośniku (-ach) monitora.
- 7** PMP500 ma wbudowany procesor efektów. Wykonaj poniższe czynności, aby dodać efekt do jednego lub większej liczby kanałów.

- Obróć pokrętło FX do połowy na każdym kanale, na którym chcesz zastosować efekt.
- Przekręć potencjometry FX TO MON i FX TO MAIN mniej więcej do połowy i ustaw suwak FX SEND na „0”.
- Przewiń presety FX za pomocą pokręteł PROGRAM/VALUE, gdy żądany numer presetu zostanie wskazany na wyświetlaczu FX PROGRAM, naciśnij pokrętło PROGRAM/VALUE, aby włączyć preset.

- Naciśnij przycisk PARAMETER 1 / 2, aby przejść do trybu edycji. Dioda LED po lewej stronie przycisku PARAMETR 1 / 2 zaświeci się, wskazując, że parametr 1 jest aktywny. Potencjometrem PROGRAM/VALUE ustaw parametr. Naciśnij przycisk PARAMETR 1 / 2, aż zaświeci się dioda LED po prawej stronie przycisku PARAMETR 1 / 2. Potencjometrem PROGRAM/VALUE ustaw parametr.
- Naciśnij przycisk PARAMETER 3 (TAP), aby wejść w tryb edycji. Potencjometrem PROGRAM/VALUE ustaw parametr. Użyj przycisku PARAMETER 3 (TAP), aby ustawić tempo efektu opartego na czasie.
- Ponownie wyreguluj pokrętło FX na każdym kanale, aby zwiększyć lub zmniejszyć ilość efektu zastosowanego do podłączonego źródła wejściowego.
- 8** Jeśli pojawi się sprzężenie zwrotne, włącz wykrywanie informacji zwrotnej FBQ.
- Naciśnij przyciski EQ i FBQ FEEDBACK DETECTION, aby włączyć system wykrywania sprzężenia zwrotnego.
- Naciśnij przycisk ▲ MAIN MIX / ▼ MONITOR, aby przypisać korektor graficzny do wyjścia MAIN lub MONITOR.
- Na suwaku korektora zaświeci się dioda LED, która odpowiada częstotliwości sprzężenia zwrotnego.
- Opuść podświetlany suwak EQ, aż sprzężenie ustanie.

# EUROPOWER PMP500 FX Parameter Chart

EN

#	Preset Name	Param. 1	Range	Param. 2	Range	Param. 3/TAP	Range (LED indication)
<b>01 – 04 REVERB A – NATURAL LARGE HALLS</b>							
01	CHURCH	Decay Time	1.00 to 10.00	Room Shape	1 to 50	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
02	CONCERT HALL 1	Decay Time	0.50 to 5.00	Chorus	1 to 30	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
03	CONCERT HALL 2	Decay Time	1.00 to 5.00	Early Refl. Level	-12 to +12	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
04	THEATER	Decay Time	0.40 to 3.00	Depth	0 to 9	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
<b>05 – 08 REVERB B – NATURAL SMALL ROOMS</b>							
05	ROOM 1	Decay Time	0.50 to 5.00	Density	0 to 100	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
06	ROOM 2	Decay Time	0.30 to 2.50	Pre Delay	0 to 50	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
07	ROOM 3	Decay Time	0.20 to 10.00	Pre Delay	0 to 200	Position	FRONT (off) / REAR (on)
08	CHAMBER	Decay Time	0.10 to 3.00	Room Size	1 to 30	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
<b>09 – 15 REVERB C – SPECIAL REVERBS</b>							
09	VINTAGE DIGITAL REVERB	Decay Time	0.40 to 4.50	High Freq. Damping	X 0.25, 0.33, 0.50, Max	Out Select	REAR (off) / FRONT (on)
10	PLATE REVERB 1	Decay Time	0.50 to 3.00	Pre Delay	0 to 40	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
11	PLATE REVERB 2	Decay Time	0.30 to 4.00	Pre Delay	0 to 40	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
12	SPRING REVERB	Decay Time	1.00 to 4.00	Pre Delay	0 to 150	Type	VINTAGE (off) / MODERN (on)
13	GATED REVERB 1	Decay Time	1 to 12	Pre Delay	0 to 400	Type	ALIVE (off) / GATED (on)
14	GATED REVERB 2	Decay Time	1 to 20	Pre Delay	0 to 30	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
15	REVERSED REVERB	Decay Time	1 to 20	Pre Delay	0 to 30	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
<b>16 – 19 DELAY / AMBIENCE</b>							
16	DELAY	Feedback	0 to 100	Mode	Mono, Pingpong, Spread	Delay Tempo	72 to 500 (blink @ tempo)
17	ECHO	Feedback	0 to 100	Damping	1 to 50	Echo Tempo	72 to 500 (blink @ tempo)
18	AMBIENCE	Room Size	1 to 30	Tail Gain	0 to 100	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
19	EARLY REFLECTIONS	Room Size	1 to 30	Diffusion	1 to 20	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)

#	Preset Name	Param. 1	Range	Param. 2	Range	Param. 3/TAP	Range (LED indication)
<b>20 – 23 MODULATION</b>							
20	CHORUS	Depth	-20 to +20	LFO Speed	0.05 to 5.00	LFO Waveform	TRIANGLE (off), SINE (on)
21	FLANGER	Depth	-20 to +20	Resonance	-100 to +100	Mod Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)
22	PHASER	Depth	-20 to +20	Resonance	1 to 50	Mod Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)
23	AUTO-PAN / TREMOLO	Depth	-100 to +100	LFO Waveform	Triangle, Ramp, Square	Mod Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)
<b>24 – 26 DETUNE / PITCH</b>							
24	DETUNE	Detune	-99 to +99	PreDelay	0 to 300	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)
25	PITCH SHIFTER 1	Note Shift	-12 to +12	PreDelay	0 to 300	Detune	0 (off) / 20 (on)
26	PITCH SHIFTER 2 (DUAL)	Note Shift A	-12 to +12	Note Shift B	-12 to +12	Stereo Spread	NARROW (off) / WIDE (on)
<b>27 – 29 COMBI-FX</b>							
27	DELAY + CHORUS	Delay<>Chorus Balance	-50 to +50	Chorus Depth	-20 to +20	Delay Tempo	75 to 500 (blink @ tempo)
28	DELAY + REVERB	Delay<>Reverb Balance	-50 to +50	Reverb Decay	1.00 to 5.00	Delay Tempo	114 to 500 (blink @ tempo)
29	CHORUS + REVERB	Chorus<>Reverb Balance	-50 to +50	Reverb Decay	1.00 to 5.00	Chorus Depth	SOFT (off) / DEEP (on)
<b>30 – 32 SPECIAL FX</b>							
30	LFO LOW-PASS FILTER	Depth	-20 to +20	Resonance	1 to 30	LFO Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)
31	TALKBOX	Vowel 1	A, E, I, O, U	Vowel 2	A, E, I, O, U	LFO Tempo	5 to 400 (blink @ tempo)
32	CLIPPER DISTORTION	Distortion	1 to 100	Low Cut Filter	50.0 to 500.0	Damping	DARK (off) / BRIGHT (on)

# EN Specifications

Microphone Inputs	
Type	XLR, electronically balanced
Mic E.I.N. (20 Hz – 20 kHz):	
@ 0 Ω source resistance	-129 dB / -132 dB A-weighted
@ 50 Ω source resistance	-128 dB / -130 dB A-weighted
@ 150 Ω source resistance	-127 dB / -130 dB A-weighted
Frequency response (microphone input to insert output)	<10 Hz – 100 kHz (-1 dB) / <10 Hz – 200 kHz (-3 dB)
Gain	+10 dB to +60 dB
Max. input level	+12 dBu @ +10 dB gain
Impedance	Approx. 2.0 kΩ balanced / 1.0 kΩ unbalanced
Phantom power	Switchable +48 V
Mono Line Inputs	
Type	¼" TRS connector, balanced
Impedance	Approx. 20 kΩ balanced, 10 kΩ unbalanced
Gain control range	-10 dB to +40 dB
Max. input level	+21 dBu
Stereo Line Inputs	
Type	¼" TS connector, unbalanced
Impedance	Approx. 20 kΩ
Max. input level	+21 dBu
Equalizer	
Low	80 Hz / ±15 dB
Mid	2.5 kHz / ±15 dB
High	12 kHz / ±15 dB
Main Mix System Data	
Noise	
Main mix @ 0 dB, channel fader @ 0 dB	-84 dB / -86 dB A-weighted
Frequency response (amplifier output)	20 Hz – 20 kHz (+0/-3 dB)
Amplifier (Per Channel)	
Max output power	250 W* + 250 W*
Loudspeaker Outputs	
Type	¼" TS connector
Load impedance	4-8 Ω
DSP	
Type	Klark Teknik
Converter	24-bit Sigma-Delta
Sampling rate	40 kHz
Wireless Input	
Behringer ULM Series USB Receiver	USB socket accepts signals from 2 independent Behringer ULM mics
Power Supply	
Mains voltage	100-120 V~ (for UL, JP, CA); 220-240 V~ (for EU, AU, UK, CN)
Fuse	100-120 V~, T 5 AH 250 V / 220-240 V~, T 3.15 AH 250 V
Power consumption	90 W
Mains connection	Standard IEC receptacle
Dimensions/Weight	
Dimensions (H x W x D)	122 x 390 x 425 mm (4.8 x 15.4 x 16.7")
Weight	6.3 kg (14 lbs)

\*Independent of limiters and driver protection circuits

# Other important information

## EN Important information

**1. Register online.** Please register your new Music Tribe equipment right after you purchase it by visiting musictribe.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

**2. Malfunction.** Should your Music Tribe Authorized Reseller not be located in your vicinity, you may contact the Music Tribe Authorized Fulfiller for your country listed under "Support" at musictribe.com. Should your country not be listed, please check if your problem can be dealt with by our "Online Support" which may also be found under "Support" at musictribe.com. Alternatively, please submit an online warranty claim at musictribe.com BEFORE returning the product.

**3. Power Connections.** Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

## FR Informations importantes

**1. Enregistrez-vous en ligne.** Prenez le temps d'enregistrer votre produit Music Tribe aussi vite que possible sur le site Internet musictribe.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus efficacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

**2. Dysfonctionnement.** Si vous n'avez pas de revendeur Music Tribe près de chez vous, contactez le distributeur Music Tribe de votre pays : consultez la liste des distributeurs de votre pays dans la page "Support" de notre site Internet musictribe.com. Si votre pays n'est pas dans la liste, essayez de résoudre votre problème avec notre "aide en ligne" que vous trouverez également dans la section "Support" du site musictribe.com. Vous pouvez également nous faire parvenir directement votre demande de réparation sous garantie par Internet sur le site musictribe.com AVANT de nous renvoyer le produit.

**3. Raccordement au secteur.** Avant de relier cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

## PT Outras Informações Importantes

**1. Registre-se online.** Por favor, registre seu novo equipamento Music Tribe logo após a compra visitando o site musictribe.com Registrar sua compra usando nosso simples formulário online nos ajuda a processar seus pedidos de reparos com maior rapidez e eficiência. Além disso, leia nossos termos e condições de garantia, caso seja necessário.

**2. Funcionamento Defeituoso.** Caso seu fornecedor Music Tribe não esteja localizado nas proximidades, você pode contatar um distribuidor Music Tribe para o seu país listado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Se seu país não estiver na lista, favor checar se seu problema pode ser resolvido com o nosso "Suporte Online" que também pode ser achado abaixo de "Suporte" em musictribe.com. Alternativamente, favor enviar uma solicitação de garantia online em musictribe.com ANTES da devolução do produto.

**3. Ligações.** Antes de ligar a unidade à tomada, assegure-se de que está a utilizar a voltagem correcta para o modelo em questão. Os fusíveis com defeito terão de ser substituídos, sem qualquer excepção, por fusíveis do mesmo tipo e corrente nominal.

## ES Aspectos importantes

**1. Registro online.** Le recomendamos que registre su nuevo aparato Music Tribe justo después de su compra accediendo a la página web musictribe.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

**2. Averías.** En el caso de que no exista un distribuidor Music Tribe en las inmediaciones, puede ponerse en contacto con el distribuidor Music Tribe de su país, que encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web musictribe.com. En caso de que su país no aparezca en ese listado, acceda a la sección "Online Support" (que también encontrará dentro del apartado "Support" de nuestra página web) y compruebe si su problema aparece descrito y solucionado allí. De forma alternativa, envíenos a través de la página web una solicitud online de soporte en periodo de garantía ANTES de devolvernos el aparato.

**3. Conexiones de corriente.** Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

## DE Weitere wichtige Informationen

**1. Online registrieren.** Bitte registrieren Sie Ihr neues Music Tribe-Gerät direkt nach dem Kauf auf der website musictribe.com. Wenn Sie Ihren Kauf mit unserem einfachen online Formular registrieren, können wir Ihre Reparaturansprüche schneller und effizienter bearbeiten. Lesen Sie bitte auch unsere Garantiebedingungen, falls zutreffend.

**2. Funktionsfehler.** Sollte sich kein Music Tribe Händler in Ihrer Nähe befinden, können Sie den Music Tribe Vertrieb Ihres Landes kontaktieren, der auf musictribe.com unter „Support“ aufgeführt ist. Sollte Ihr Land nicht aufgelistet sein, prüfen Sie bitte, ob Ihr Problem von unserem „Online Support“ gelöst werden kann, den Sie ebenfalls auf musictribe.com unter „Support“ finden. Alternativ reichen Sie bitte Ihren Garantieanspruch online auf musictribe.com ein, BEVOR Sie das Produkt zurücksenden.

**3. Stromanschluss.** Bevor Sie das Gerät an eine Netzsteckdose anschließen, prüfen Sie bitte, ob Sie die korrekte Netzspannung für Ihr spezielles Modell verwenden. Fehlerhafte Sicherungen müssen ausnahmslos durch Sicherungen des gleichen Typs und Nennwerts ersetzt werden.

## IT Informazioni importanti

**1. Registrarevi online.** Vi invitiamo a registrare il nuovo apparecchio Music Tribe subito dopo averlo acquistato visitando musictribe.com. La registrazione dell'acquisto tramite il nostro semplice modulo online ci consente di elaborare le richieste di riparazione in modo più rapido ed efficiente. Leggete anche i termini e le condizioni della nostra garanzia, qualora applicabile.

**2. Malfunzionamento.** Nel caso in cui il rivenditore autorizzato Music Tribe non si trovi nelle vostre vicinanze, potete contattare il Music Tribe Authorized Fulfiller per il vostro paese, elencato in "Support" @ musictribe.com. Se la vostra nazione non è elencata, controllate se il problema può essere risolto tramite il nostro "Online Support" che può anche essere trovato sotto "Support" @ musictribe.com. In alternativa, inviate una richiesta di garanzia online su musictribe.com PRIMA di restituire il prodotto.

**3. Collegamento all'alimentazione.** Prima di collegare l'unità a una presa di corrente, assicuratevi di utilizzare la tensione di rete corretta per il modello specifico. I fusibili guasti devono essere sostituiti, senza eccezioni, con fusibili dello stesso tipo e valore nominale.

## Other important information

### NL Belangrijke informatie

**1. Registreer online.** Registreer uw nieuwe Music Tribe-apparaat direct nadat u deze hebt gekocht door naar [musictribe.com](https://musictribe.com) te gaan. Door uw aankoop te registreren via ons eenvoudige online formulier, kunnen wij uw reparatieclaims sneller en efficiënter verwerken. Lees ook de voorwaarden van onze garantie, indien van toepassing.

**2. Storing.** Mocht uw door Music Tribe geautoriseerde wederverkoper niet bij u in de buurt zijn gevestigd, dan kunt u contact opnemen met de door Music Tribe Authorized Fulfiller voor uw land vermeld onder "Support" op [musictribe.com](https://musictribe.com). Als uw land niet in de lijst staat, controleer dan of uw probleem kan worden opgelost door onze "Online Support", die u ook kunt vinden onder "Support" op [musictribe.com](https://musictribe.com). U kunt ook een online garantieclaim indienen op [musictribe.com](https://musictribe.com) VOORDAT u het product retourneert.

**3. Stroomaansluitingen.** Voordat u het apparaat op een stopcontact aansluit, moet u ervoor zorgen dat u de juiste netspanning voor uw specifieke model gebruikt. Defecte zekeringen moeten zonder uitzondering worden vervangen door zekeringen van hetzelfde type en dezelfde waarde.

### SE Viktig information

**1. Registrera online.** Registrera din nya Music Tribe-utrustning direkt efter att du köpt den genom att besöka [musictribe.com](https://musictribe.com). Att registrera ditt köp med vårt enkla onlineformulär hjälper oss att behandla dina reparationsanspråk snabbare och mer effektivt. Läs också villkoren i vår garanti, om tillämpligt.

**2. Fel.** Om din Music Tribe-auktoriserade återförsäljare inte finns i din närhet kan du kontakta Music Tribe Authorized Fulfiller för ditt land listat under "Support" på [musictribe.com](https://musictribe.com). Om ditt land inte är listat, kontrollera om ditt problem kan hanteras av vår "Onlinesupport" som också finns under "Support" på [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternativt kan du skicka in ett online-garantianspråk på [musictribe.com](https://musictribe.com) INNAN du returnerar produkten.

**3. Strömanslutningar.** Innan du ansluter enheten till ett eluttag, se till att du använder rätt nätspanning för just din modell. Felaktiga säkringar måste bytas ut mot säkringar av samma typ och märkning utan undantag.

### PL Ważna informacja

**1. Zarejestrować online.** Zarejestruj swój nowy sprzęt Music Tribe zaraz po zakupie na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Zarejestrowanie zakupu za pomocą naszego prostego formularza online pomaga nam szybciej i efektywniej rozpatrywać roszczenia dotyczące naprawy. Przeczytaj również warunki naszej gwarancji, jeśli dotyczy.

**2. Awaria.** Jeśli Twój autoryzowany sprzedawca Music Tribe nie znajduje się w pobliżu, możesz skontaktować się z autoryzowanym dostawcą Music Tribe dla swojego kraju, wymienionym w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Jeśli Twojego kraju nie ma na liście, sprawdź, czy Twój problem może zostać rozwiązany przez nasze „Wsparcie online”, które można również znaleźć w sekcji „Wsparcie” na stronie [musictribe.com](https://musictribe.com). Alternatywnie, prześlij zgłoszenie gwarancyjne online na [musictribe.com](https://musictribe.com) PRZED zwrotem produktu.

**3. Połączenia zasilania.** Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka sieciowego upewnij się, że używasz odpowiedniego napięcia sieciowego dla danego modelu. Wadliwe bezpieczniki należy bez wyjątku wymienić na bezpieczniki tego samego typu i wartości.

## FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION COMPLIANCE INFORMATION

### Behringer

#### EUROPOWER PMP500

Responsible Party Name: **Music Tribe Commercial NV Inc.**

Address: **122 E. 42nd St.1,  
8th Floor NY, NY 10168,  
United States**

Email Address: **legal@musictribe.com**

#### EUROPOWER PMP500

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

#### Important information:

Changes or modifications to the equipment not expressly approved by Music Tribe can void the user's authority to use the equipment.



Hereby, Music Tribe declares that this product is in compliance with Directive 2014/35/EU, Directive 2014/30/EU, Directive 2011/65/EU and Amendment 2015/863/EU, Directive 2012/19/EU, Regulation 519/2012 REACH SVHC and Directive 1907/2006/EC.

Full text of EU DoC is available at <https://community.musictribe.com/>

EU Representative: Music Tribe Brands DK A/S  
Address: Gammel Strand 44, DK-1202 København K, Denmark

UK Representative: Music Tribe Brands UK Ltd.  
Address: 8th Floor, 20 Farringdon Street London EC4A 4AB, United Kingdom

We Hear You